





# 大陸積極對付走私

## 海關嚴厲搜查 回鄉探親行李

### 如違例攜帶物品將加重處罰

【中央社訊】海關總局為嚴厲對付走私，特頒布「回鄉探親行李」之規定，凡回鄉探親之旅客，其行李中如攜帶違禁品，將加重處罰。據悉，海關總局為嚴厲對付走私，特頒布「回鄉探親行李」之規定，凡回鄉探親之旅客，其行李中如攜帶違禁品，將加重處罰。據悉，海關總局為嚴厲對付走私，特頒布「回鄉探親行李」之規定，凡回鄉探親之旅客，其行李中如攜帶違禁品，將加重處罰。

## 多名香港走私客 分別判入獄罰款

### 珠市經濟發展五業興旺

【本報訊】香港走私客多名，分別判入獄罰款。據悉，香港走私客多名，分別判入獄罰款。據悉，香港走私客多名，分別判入獄罰款。據悉，香港走私客多名，分別判入獄罰款。

## 各代表要求獲得 擴大企業自主權

【本報訊】各代表要求獲得擴大企業自主權。據悉，各代表要求獲得擴大企業自主權。據悉，各代表要求獲得擴大企業自主權。據悉，各代表要求獲得擴大企業自主權。

## 利比亞領袖卡特菲訪問蘇聯

【本報訊】利比亞領袖卡特菲訪問蘇聯。據悉，利比亞領袖卡特菲訪問蘇聯。據悉，利比亞領袖卡特菲訪問蘇聯。據悉，利比亞領袖卡特菲訪問蘇聯。



## 如米特蘭任總統 法將陷入大混亂

【本報訊】如米特蘭任總統，法將陷入大混亂。據悉，如米特蘭任總統，法將陷入大混亂。據悉，如米特蘭任總統，法將陷入大混亂。據悉，如米特蘭任總統，法將陷入大混亂。

## 越南北朝鮮仍留有 二千九百名美俘虜

【本報訊】越南北朝鮮仍留有二千九百名美俘虜。據悉，越南北朝鮮仍留有二千九百名美俘虜。據悉，越南北朝鮮仍留有二千九百名美俘虜。據悉，越南北朝鮮仍留有二千九百名美俘虜。



## 美國防務部長聲明 五年內將實現現代化

【本報訊】美國防務部長聲明，五年內將實現現代化。據悉，美國防務部長聲明，五年內將實現現代化。據悉，美國防務部長聲明，五年內將實現現代化。據悉，美國防務部長聲明，五年內將實現現代化。

## 世界出現避孕潮流 全球九千萬人絕育

【本報訊】世界出現避孕潮流，全球九千萬人絕育。據悉，世界出現避孕潮流，全球九千萬人絕育。據悉，世界出現避孕潮流，全球九千萬人絕育。據悉，世界出現避孕潮流，全球九千萬人絕育。



## 施漢諾支持宋慶齡 組民族解放陣綫

【本報訊】施漢諾支持宋慶齡，組民族解放陣綫。據悉，施漢諾支持宋慶齡，組民族解放陣綫。據悉，施漢諾支持宋慶齡，組民族解放陣綫。據悉，施漢諾支持宋慶齡，組民族解放陣綫。

## 蘇聯五一節 西方使節拒絕參加

【本報訊】蘇聯五一節，西方使節拒絕參加。據悉，蘇聯五一節，西方使節拒絕參加。據悉，蘇聯五一節，西方使節拒絕參加。據悉，蘇聯五一節，西方使節拒絕參加。



## 大陸留美芭蕾舞員 獲得大使館釋放

【本報訊】大陸留美芭蕾舞員獲得大使館釋放。據悉，大陸留美芭蕾舞員獲得大使館釋放。據悉，大陸留美芭蕾舞員獲得大使館釋放。據悉，大陸留美芭蕾舞員獲得大使館釋放。

## 大蒜降低血壓 而且健胃整腸

【本報訊】大蒜降低血壓，而且健胃整腸。據悉，大蒜降低血壓，而且健胃整腸。據悉，大蒜降低血壓，而且健胃整腸。據悉，大蒜降低血壓，而且健胃整腸。



## 與美籍夫人同居

【本報訊】與美籍夫人同居。據悉，與美籍夫人同居。據悉，與美籍夫人同居。據悉，與美籍夫人同居。



【本報訊】與美籍夫人同居。據悉，與美籍夫人同居。據悉，與美籍夫人同居。據悉，與美籍夫人同居。



# 李光耀發表「五一節」文告

## 籲請西方國家 加強防衛力量

### 對抗蘇聯軍事裝備優勢挑戰 譴責蘇聯重軍備輕人政策

【本報新加坡廿日電】新加坡總理李光耀昨日發表「五一節」文告，呼籲西方國家加強防衛力量，以對抗蘇聯軍事裝備優勢之挑戰。李光耀在文告中指出，蘇聯在軍事裝備上的優勢，已對世界和平構成威脅。他呼籲西方國家加強合作，共同維護國際安全。文告中並譴責蘇聯重軍備輕人政策，認為這是不公平且不可接受的。李光耀表示，新加坡將繼續與西方國家保持密切合作，共同應對挑戰。

## 美對蘇加緊局勢深表憂慮

### 促蘇施加影響

【本報華盛頓廿日電】美國政府對蘇聯在軍事上的加緊局勢深表憂慮，並呼籲蘇聯採取措施，以減輕對美國的影響。美國國務卿在聲明中指出，蘇聯的軍事行動已對國際安全構成威脅。他呼籲蘇聯採取透明和負責任的行動，以維護世界和平。美國政府表示，將繼續加強與盟國的軍事合作，以應對挑戰。

## 致函恐嚇總統

### 積犯被囚五年

【本報華盛頓廿日電】一名男子因致函恐嚇總統而被判入獄五年。該名男子被控以威脅總統的安全，並企圖破壞國家的穩定。法院在判決中指出，該名男子的行為已嚴重違反法律，必須受到嚴懲。該名男子目前仍在監獄中服刑。

## 強調發展日蘇關係

### 重開締結和約談判

【本報莫斯科廿日電】蘇聯政府強調發展日蘇關係，並呼籲重開締結和約談判。蘇聯外交部長在聲明中指出，日蘇關係的改善對亞洲和平具有重要意義。他呼籲日本政府採取積極態度，與蘇聯進行談判。蘇聯政府表示，將繼續致力於發展與日本的友好關係。

## 台採購團與美商

### 簽六十八項合約

【中央社台北廿日電】台灣採購團與美國商會簽署了六十八項合約，總值約三千七百萬元。這些合約涵蓋了多個領域，包括農業、工業和服務業。台灣採購團表示，這些合約的簽署將有助於促進台灣與美國的經貿往來。美國商會表示，將繼續支持台灣的發展。

## 策劃在美洲發售

### 電視節目目錄影帶

【中央社華盛頓廿日電】美國電視節目目錄影帶將在美洲發售。該影帶包含了多個電視節目的目錄，方便觀眾查詢和觀看。影帶的發售將有助於推廣美國的電視文化。

能令你的對象  
傾心！  
舒暢！  
滿足！  
愉快！

瑞芬氏廣嗣藥露  
SUIFAN'S 中英非加政府註冊  
KWANG TZE SOLUTION  
惠民藥行有限公司  
香港渣甸街 56號二樓  
電話：5-769993

近有假冒者，請認明瑞芬氏商標，以免受騙。

支持敘利亞  
對抗以空襲

【本報社論】敘利亞人民在對抗以色列空襲的鬥爭中，表現出了極大的勇氣和決心。我們呼籲國際社會支持敘利亞人民，共同維護中東的和平與穩定。

多日人  
熱衷  
活動

【本報多倫多訊】多倫多地區的日本社區活動日益頻繁，吸引了眾多日本居民參與。這些活動包括文化節、體育比賽和社區服務等，旨在促進日本社區的團結和發展。

商討朝鮮半島局勢  
日韓外長會談

【本報東京廿日電】日本和韓國的外長將於近日舉行會談，商討朝鮮半島的局勢。雙方將就如何緩解緊張局勢、促進半島和平穩定交換意見。

六月東京召開  
外長會議

【本報東京廿日電】日本將於六月在東京召開外長會議，邀請多個國家的外長參加。會議將討論國際形勢、經濟合作等議題。

**今天獻映**  
鐵金剛勇戰魔鬼黨  
THUNDERBALL  
辛康納利 雲美如 雲美如 雲美如  
聯美公司皇牌貢獻

**今天聯映**  
利納康辛  
剛金鐵  
破勇  
領前  
聯美公司皇牌貢獻

**新片快報**  
邦士占牌正  
利納康辛  
作傑心  
剛金鐵  
破勇  
領前  
聯美公司皇牌貢獻

**恐怖分子，橫行都市，警察束手！**  
凱利 紐約  
滿天飛  
施維 施維  
德龍 德龍  
荷勒 荷勒  
亞加 亞加  
主演合

**請撥電話 5-221583**  
惠刊本報分類廣告

**大華 今天九龍首映**  
摧花手逃亡100年！  
科學家越時代追兇！  
1803-1851-1862-1881-1944  
分秒緊張！  
科幻+奇情+愛情+古今！  
馬康麥杜華 又一傑作

**大地勇士**  
場夜午晚明  
座訂即請，紹介先優  
水鬼 第一尖兵  
秘密訓練過程  
首度搬上銀幕  
燃重介紹第五項考驗  
「換屍取珠」  
及第七項「天宮路」  
膽色 體力 意志 足以令  
高山低頭 海水讓路！  
大中國國際電影公司代理 金公主發行  
亞洲影帶 柯俊雄 謝子龍 徐 杰 李小飛 孫榮吉 謝子龍 謝子龍 謝子龍



本港新聞

# 案罪重嚴等欸糧鋪金行銀劫械 爲所仔圈大是數半近

## 案犯於利有識認有械槍對練訓受會 難困感倍查偵方警瓶如口守者捕被

【本報訊】近來大圈仔案頻傳，警方在調查過程中，發現這些歹徒往往在作案前，會先接受一些訓練，並對槍械有相當的認識。警方表示，這些歹徒往往在作案前，會先接受一些訓練，並對槍械有相當的認識。警方表示，這些歹徒往往在作案前，會先接受一些訓練，並對槍械有相當的認識。警方表示，這些歹徒往往在作案前，會先接受一些訓練，並對槍械有相當的認識。

### 麥樂倫事件副警務處長應邀作證 就一名律師特赦事 武毅彈刑事偵緝處

【本報訊】麥樂倫事件副警務處長應邀作證，就一名律師特赦事，武毅彈刑事偵緝處。麥樂倫事件副警務處長應邀作證，就一名律師特赦事，武毅彈刑事偵緝處。

### 牛頭角三千餘居民 向路政處要求 消除交通黑點

【本報訊】牛頭角三千餘居民，向路政處要求消除交通黑點。牛頭角三千餘居民，向路政處要求消除交通黑點。

### 會計師公會昨舉行 考試優異生頒獎禮

【本報訊】會計師公會昨舉行考試優異生頒獎禮。會計師公會昨舉行考試優異生頒獎禮。

### 上環高尚洋樓售 普慶閣

【本報訊】上環高尚洋樓售，普慶閣。上環高尚洋樓售，普慶閣。

### 西環區廠王租

【本報訊】西環區廠王租。西環區廠王租。

### 歹徒心理取易捨難 稍加留意可免損失

【本報訊】歹徒心理取易捨難，稍加留意可免損失。歹徒心理取易捨難，稍加留意可免損失。

### 近附半味六道山青 車貨撞巴小 傷受女男七

【本報訊】近附半味六道山青，車貨撞巴小，傷受女男七。近附半味六道山青，車貨撞巴小，傷受女男七。

### 牛頭角三千餘居民 向路政處要求 消除交通黑點

【本報訊】牛頭角三千餘居民，向路政處要求消除交通黑點。牛頭角三千餘居民，向路政處要求消除交通黑點。

### 會計師公會昨舉行 考試優異生頒獎禮

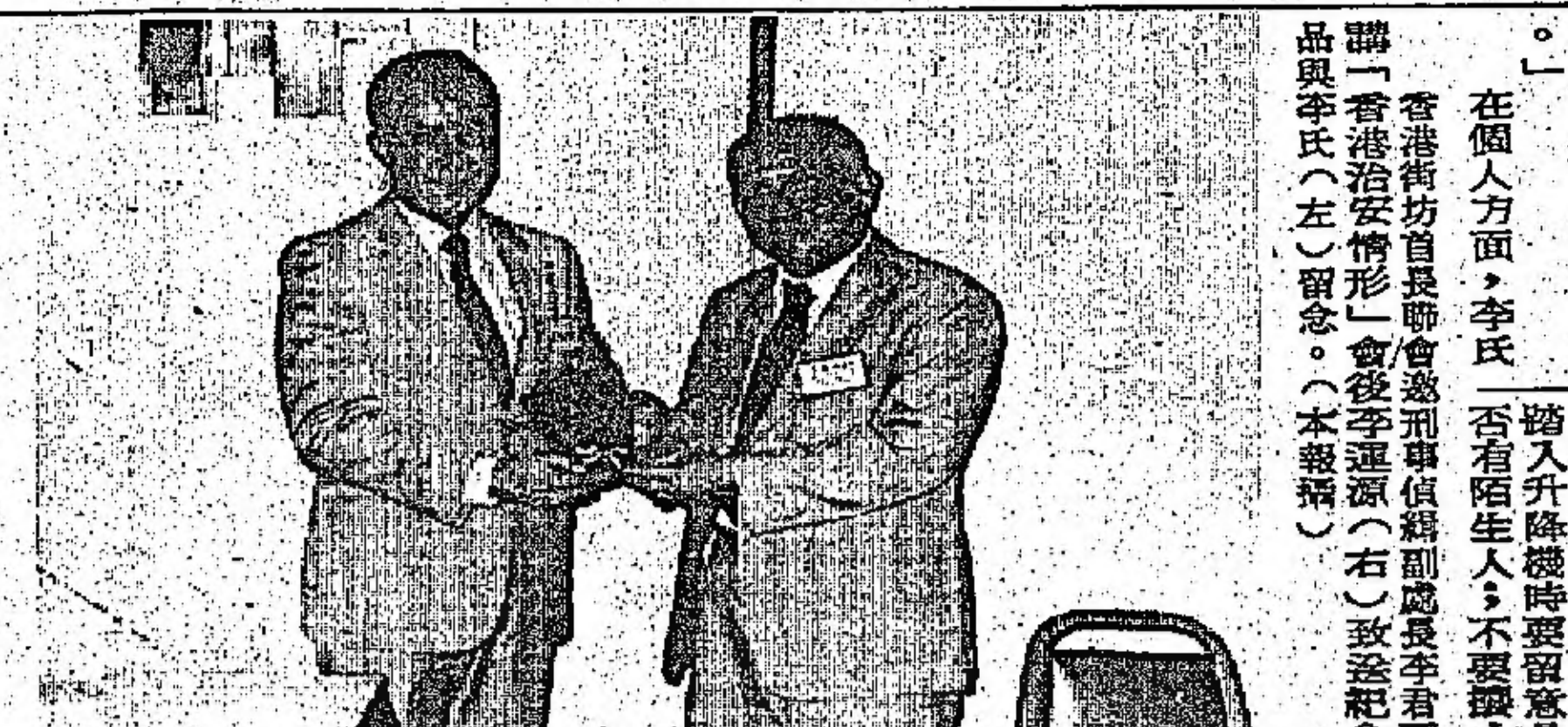
【本報訊】會計師公會昨舉行考試優異生頒獎禮。會計師公會昨舉行考試優異生頒獎禮。

### 上環高尚洋樓售 普慶閣

【本報訊】上環高尚洋樓售，普慶閣。上環高尚洋樓售，普慶閣。

### 西環區廠王租

【本報訊】西環區廠王租。西環區廠王租。



業運工廠	官塘駿業里10號	一樓5,253呎
成運工廠	官塘成業街15-17號	一樓4,860呎
業發工廠	官塘開源道73-75號	地下9,901呎
興運工廠	官塘巧明街110號	地下1,829呎 樓上4,057呎
永康工廠	葵涌葵豐街18-26號	地下1,440呎 樓上5,397呎
永健工廠	葵涌永建路273地段	地下13,456呎

怡華置業有限公司  
益新置業有限公司  
官塘地盤電話：3-426634 3-418481 葵涌電話：12-282736

永隆銀行  
屯門分行  
五月四日  
(星期一)開業  
(不舉行儀式)

地址：屯門鄉事會路42號  
電話：12-827061

永隆銀行  
屯門分行  
五月四日  
(星期一)開業  
(不舉行儀式)

屯門  
田氏中心  
高級廠房招租  
Tin's Centre (T.M.T.L.74)

●地熱適中 ●工源充足 ●設備齊全 ●租金特廉  
●運輸便捷 ●設計優良 ●專業管理 ●即租即用

田氏膠廠有限公司 3-81276-8  
白德測計師行 高利地產顧問 12-408251 3-676113 5-431261

## 大丸與你迎初夏 沙灘用品合時宜

《81年新款戶外傢俬》

丹麥沙灘椅	每把 \$ 360
丹麥沙灘連椅台椅共7件	每套 \$1,700
丹麥沙灘床	每張 \$ 170
日本沙灘椅	每張 \$ 200
台灣沙灘床	每張 \$ 160
台灣沙灘連椅台椅	每套 \$ 180
尼龍椅	每張 \$ 58
日本椅	每張 \$ 480
台灣椅	每張 \$ 390
台灣椅	每張 \$ 180

夏天消暑飲品，時果等已上市

SAPPRO	七寶罐庄啤酒
ASAHI	太陽罐庄啤酒
LÖWENBRAU	盧雲罐庄啤酒
HEINEKEN	喜力罐庄啤酒
CARLSBERG'S	嘉士伯罐庄啤酒
SAN MIGUEL	生力罐庄啤酒
WANG	丁牌即溶橙粉
WELCH'S	威露士橙汁
SUNKIST	新奇士各式果汁
WATSON'S	屈臣氏各式果汁
RIBENA	利賓納黑加侖子汁

特大「地門」鮮菠蘿，台灣無核西瓜，歡迎選購。

## 早午茶市 名厨美點 巧手小菜 壽筵喜酌

### 大華飯店

尖沙咀彌敦道83號華源大廈  
(尖沙咀地鐵站)  
訂座電話：3-688887, 3-689915

## 急聘航海輪機長(二車)

申請人須為香港居民及持有英國燃油機二級執照，具有水翼船經驗者優先錄用，月薪酬起點為港幣壹萬貳千壹佰叁拾壹元另有其他福利，請以英文申請書詳具經歷寄康樂大廈3616室，遠東水翼船務有限公司 TECHNICAL MANAGER 收

## 大丸

營業時間  
上午十時至下午九時半  
星期三休業



本港新聞

# 北角電車週日取銷

## 貌面日原復回誌標通交改塗

### 輛車他其納容面路多更出騰稱署輸運

#### 況情通交道灣筭筭察監切密

【本報訊】運輸署昨日宣佈，由五月一日起，北角電車將取消週日服務，改為每日二十四小時運作。此舉旨在提高北角電車的服務效率，以配合日益增加的交通需求。運輸署表示，北角電車在週日的客流量較低，取消週日服務可節省營運成本，並可將車輛調往其他繁忙路段，以改善整體的交通狀況。此外，運輸署亦會密切監察北角電車在週日的交通情況，以確保取消週日服務後，對市民的交通影響降到最低。

# 四幅官地拍賣

## 成交價又高升

### 港島水坑口每方八萬七千

#### 沙田馬場附近每方四萬三千

【本報訊】四幅官地昨日在拍賣市場上成交，成交價又高升。其中，位於港島水坑口的一幅官地，每方呎成交價高達八萬七千元，創下新高。另一幅位於沙田馬場附近的官地，每方呎成交價為四萬三千五百元。此外，還有兩幅位於新界及九龍的官地，成交價分別為三萬八千元及二萬五千元。此次拍賣的成功，顯示出香港地產市場的持續熱絡，以及投資者對官地發展的信心。

# 丹麥女王偕同王夫

## 訪問北港德難民營

### 緝獲贓物參觀越南難民生活情況

#### 返國後繼續支持各項活動

【本報訊】丹麥女王瑪格麗特二世偕同王夫亨里克王子，昨日訪問北港德難民營，並參觀了緝獲贓物展覽。女王在訪問期間，與難民們親切交談，並向他們致以慰問。她表示，丹麥政府將繼續支持各項難民活動，並為難民們提供必要的幫助。此外，女王亦參觀了緝獲贓物展覽，對警方在打擊犯罪方面所取得的成就表示讚賞。此次訪問，不僅加強了丹麥與香港的友好關係，亦顯示了丹麥對難民問題的關注。

# 取消北角電車專線

## 小評

### 取消北角電車專線

#### 小評

取消北角電車專線，是運輸署為了提高北角電車的服務效率而採取的一項措施。然而，此舉亦引起了一些爭議。支持者認為，取消專線可以節省營運成本，並可將車輛調往其他繁忙路段，以改善整體的交通狀況。但反對者則認為，取消專線將會增加北角電車的營運壓力，並可能會導致班次減少，從而影響市民的出行。運輸署表示，取消專線後，北角電車的班次將會維持不變，並會密切監察交通情況，以確保取消專線後，對市民的交通影響降到最低。

# 載客未達理想

## 去年虧蝕五億

### 預期八十年代中期有利可圖

#### 去年載客一億七千萬人次

【本報訊】地鐵公司昨日公佈，去年載客量為一億七千萬人次，但由於營運成本增加，去年虧蝕五億元。公司表示，雖然載客量有所增加，但由於能源、維修及人力成本的上升，導致營運成本大幅增加，最終造成虧蝕。然而，公司對未來充滿信心，並表示在八十年代中期，隨著載客量的進一步增加及營運效率的提高，地鐵公司將會扭轉虧蝕局面，實現盈利。此外，公司亦表示，將會繼續投資於地鐵的擴建工程，以滿足日益增加的交通需求。

# 丹麥女王偕同王夫

## 訪問北港德難民營

### 緝獲贓物參觀越南難民生活情況

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動

#### 返國後繼續支持各項活動







# 本港新聞

## 特別罪案組五警員 被控妨礙司法公正

一警長一警員兼被控販毒押候訊

## 九龍樂善堂總理 慶祝建堂百週年

為元老陳祖澤祝壽聯歡

【本報訊】九龍樂善堂總理陳祖澤先生，於五月十一日（星期日）下午二時，假九龍樂善堂禮堂，舉行慶祝建堂百週年紀念聯歡會。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。陳總理在致辭時，回顧樂善堂百年來的發展，感謝各界人士的支持，並表示樂善堂將繼續秉承「樂善好施」的宗旨，為社會服務。是次聯歡會，除有精彩的文藝表演外，還有抽獎活動，氣氛歡愉。



## 一面舊當年

一九六六年五月一日

兒童福利院董事會，現擬在九龍新市鎮興建一座兒童福利院，佔地約十萬平方呎，可容納一百名兒童。該院將設有課室、圖書館、體育場及宿舍等設施，為新移民兒童提供一個良好的成長環境。目前，該院正積極籌募資金，並已獲得政府的支持。

## 生龍活虎健步跑 參加者反應熱烈

五千人報告響應反吸毒運動

【本報訊】由九龍樂善堂主辦的「生龍活虎健步跑」活動，於五月十一日（星期日）上午八時，在九龍樂善堂禮堂舉行。是次活動吸引了超過五千人參加，反應非常熱烈。參加者在健步跑之餘，還聆聽了有關反吸毒運動的講座，並簽署了反吸毒承諾書。活動旨在提高市民的體質，並加強對吸毒問題的關注。

## 偵探破案 致謝表彰

事主贈匾

【本報訊】九龍樂善堂日前接獲一名事主贈匾，以表揚該堂偵探在破案過程中所作出的貢獻。該名事主表示，該堂偵探辦事認真，破案神速，令其深感佩服。贈匾上寫有「偵探神勇，破案神速」等字樣。樂善堂方面表示，將繼續努力，為社會提供優質的服務。

## 伍氏宗親 八屆理監 明日就職

會祝慶

【本報訊】伍氏宗親會第八屆理監會就職典禮，將於五月十二日（星期一）上午十時，在九龍樂善堂禮堂舉行。屆時將有伍氏宗親代表及嘉賓出席，場面莊嚴。典禮後還將有茶點招待，並有精彩的文藝表演。

# 五月翡翠 好戲連開報知己



他的一生  
任達華、劉雪華、  
林嘉華、周秀蘭

鄭少秋、趙雅芝、  
曾慶瑜

烽火飛龍

根據國際市場研究公司  
最新調查，晚上六時至  
十一時黃金時間內，有  
百分之七十四  
觀眾收看翡翠台節目。



- 無雙譜  
姚煒、李司棋、李琳琳、關聰、  
陳欣健、劉克宣、譚炳文、張國強
- 黑袍天使  
周潤發、鄭裕玲、陳秀珠、石修
- 佛山贊先生  
關海山、歐陽佩珊、黃日華、  
楊盼盼、呂良偉、劉丹
- 飛鷹  
鄭少秋、趙雅芝、黃杏秀、石修
- 神偷妙手  
馮淬帆、趙雅芝、任達華、廖偉雄
- 碧血黃花  
于洋、李司棋、韓馬利、葉德嫻
- 香港'81'  
創新處境喜劇集，全台精英合演。

翡翠台  
香港人嘅電視台



### 建築設計處副處長 黃漢威今退休

【本報訊】建築設計處副處長黃漢威先生，將於今日（五月十一日）正式退休。黃先生從事建築設計工作多年，經驗豐富，為香港建築業作出了重要貢獻。在退休典禮上，黃先生表示，雖然離開了工作崗位，但仍會繼續關注建築業的發展，並為社會盡力。



### 華藝中國地毯 搬遷

徹底清貨大平賣

保證令閣下有意想不到的收穫  
由五月二日至五月十二日  
華藝地毯有限公司  
跑馬地黃泥涌道139號地下  
電話：5-779342-3

五月十六日起新地址  
北角英皇道31-33號1樓（近銅鑼灣）  
電話：5-784928, 5-783129, 5-710597



# 本港新聞

## 慈幼會來華七十五週年 假座大會堂舉行晚會

會長陳日君神父致詞感謝恩寵

【本報訊】慈幼會來華七十五週年紀念晚會，於昨(廿)日晚八時，在假座大會堂舉行。晚會由會長陳日君神父主持，並由多位嘉賓致詞。陳神父在致詞時，感謝各界人士對慈幼會的支持，並表示慈幼會將繼續為社會服務。晚會節目豐富，包括舞蹈、歌唱及遊戲等，氣氛熱烈。晚會所得款項將撥作慈幼會之經費。



### 卡地亞全季最佳騎師 摩加利告東尼呼聲高

【本報訊】卡地亞全季最佳騎師選舉，日前在摩加利告東尼舉行。摩加利告東尼在比賽中表現出色，獲得觀眾及評審的一致好評。摩加利告東尼表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的比賽。



### 年會頒發委任證書

【本報訊】某機構日前舉行年會，並頒發委任證書予多位成員。該機構表示，這些成員在過去一年中表現優異，為機構的發展做出了重要貢獻。年會還討論了機構未來的發展計劃。

### 歐亞銀行 人事調動

【本報訊】歐亞銀行日前宣佈人事調動。該行表示，為了更好地服務客戶，將對部分部門的人員進行調整。歐亞銀行表示，這些調動將不會影響到該行的正常業務運作。

## 英園藝巨匠 展作名齊洛鮑

行舉館術藝座高堂會大

【本報訊】英園藝巨匠鮑洛名作展，將於本月十四日開始，在會大座藝館舉行。鮑洛名作展將展出鮑洛先生的多件園藝作品，包括盆景、花藝及園藝設計等。鮑洛先生是英國著名的園藝專家，他的作品深受各界人士喜愛。此次展覽將為園藝愛好者提供一個學習和交流的機會。

## 先施公司 夏之誘惑時裝表演 今日隆重舉行

「夏之誘惑」時裝表演於今日下午五時半，假座富麗華酒店翡翠廳盛大演出。展示今年歐陸最流行的夏日輕裝。

入場券已售罄  
謹向各界致謝

先施公司

## HongKongTelephone

### 國際長途電話啟事

香港電話有限公司及大東電報局聯合宣佈，由一九八一年五月一日起，本港至印尼、科威特、千里達托貝哥及突尼西亞將增設直通國際電話(IDD)及對站電話服務；同時增設對人電話服務至布隆迪。上述國際電話服務將按下列價格收費：

地區	服務類型	每六秒鐘收費	前三分鐘最低收費
印尼	直通國際電話服務	\$ 1.05	\$48.00
	對人	\$48.00	\$12.00
	對站	\$36.00	\$12.00
	手續費	\$ 4.80	
科威特	直通國際電話服務	\$ 1.40	\$72.00
	對人	\$72.00	\$16.00
	對站	\$48.00	\$16.00
	手續費	\$ 7.20	
千里達托貝哥	直通國際電話服務	\$ 1.58	\$72.00
	對人	\$72.00	\$18.00
	對站	\$54.00	\$18.00
	外地打入，本港付款	\$72.00	\$18.00
突尼西亞	直通國際電話服務	\$ 1.58	\$72.00
	對人	\$72.00	\$18.00
	對站	\$54.00	\$18.00
	手續費	\$ 7.20	
布隆迪	直通國際電話服務	\$ 1.58	\$90.00
	對人	\$90.00	\$30.00
	對站	\$30.00	\$9.00
	手續費	\$ 9.00	

有關國際長途電話之種類及收取手續費之規定，請參閱商業電話簿「國際電話服務」之說明。

如欲查詢有關直通國際電話號碼詳情，請電5-2891。

Cable & Wireless

## 工務司署地政測量處

### 地政測量處處長宣佈

#### 五幅官地 定期拍賣

地點	地段	面積	用途
九龍灣新填地	新九龍內地段第五八四八號	約五千八百三十二平方米	限作工業與貨倉用途
	新九龍內地段第五八四九號	約三千七百六十四平方米	限作工業與貨倉用途
九龍灣新填地	新九龍內地段第五八六二號	約一千三百九十九平方米	限作工業與貨倉用途
	新九龍內地段第五八六三號	約一千四百四十五平方米	限作工業與貨倉用途
九龍灣新填地	新九龍內地段第五八七零號	約三千一百一十平方米	限作工業與貨倉用途
	新九龍內地段第五八七一號	約三千一百一十平方米	限作工業與貨倉用途

拍賣日期與地點：一九八一年五月二十五日 星期一 下午二時半 香港大會堂劇院

查詢圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍灣新填地四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處。

### 官地拍賣

## 英美傢俬展

四月二十一日至五月三日

英國傳統優雅高貴，充滿典雅氣息；美國科技先進，生活節奏明快，富於衝勁。英美兩國迥然不同的風格，在傢俬設計上，更有具體表現。

為了滿足不同品味的人士，永安公司舉辦的英美傢俬展，就包羅了典雅優美，氣派豪華，如英國「MILL BROOK」、「ERCOL」等實心橡木，仿古的真皮傢俬，以及設計精巧，美觀實用，如美國「DEVILLE」、「SPRING AIR」等領導潮流的傢俬及牀褥。

展覽期間，全部英美傢俬(除牀褥外)八折優待。另凡購滿3,000元或購「SPRING AIR」牀褥，皆可獲贈名貴地氈。選購傢俬，美化居室，不要錯過永安的英美傢俬展。

永安公司 傢俬部

Small vertical text on the far right edge of the page, likely a continuation of news or a sidebar.



本港新聞

# 屍男痕彈有身

## 調查 死者身有彈痕 物人緝通是能可亦鋼禁遭會疑者死

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。



沙田山頂附近發現男屍，警方正全力緝捕兇手。

# 死者身穿高級衣物

## 腹部發現勞工手襪

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。

# 裁定死於自然

## 呈交報告研究是否對主治醫生採

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。

# 禾峯邨七架車

## 半夜離奇焚毀 當局懷疑有人惡意縱火

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。



禾峯邨七架車半夜離奇焚毀，當局懷疑有人惡意縱火。

# 駕車拍電視劇翻側

## 鄧靄霖莊靜而受傷

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。

# 大鐵鎚奪一名

## 案發後疑兇向警方自首

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。

# 澳門路環兩修車工人動武

## 大鐵鎚奪一名

【本報訊】昨晚九時許，在沙田山頂附近，發現一具男屍。死者身有彈痕，警方正全力緝捕兇手。死者年約廿六歲，身高五呎八吋，體重一百六十磅。死者身穿一件白色T恤，一條深色長褲，及一雙白色運動鞋。死者身上有三處彈痕，分別在左胸、右胸及腹部。警方初步調查，死者可能是在沙田山頂附近被槍殺。警方呼籲任何知情者，請與警方聯絡。

# 永安集團竭誠為你服務 與香港一起繁榮

永安集團與香港的成長，實是一脈相連。在過去七十多年，永安集團不斷為香港的繁榮而努力。今天，永安集團的業務已深入香港人生活的每一部份，有百貨、銀行、地產及保險。永安集團與香港前途互相連結，共為一體。



永安集團 百貨·銀行·保險·地產





# 本港新聞

## 今日開始黃金期貨買賣 在香港交收

### 預料平均每日交收增至五百手

【本報訊】香港黃金期貨交易所，將於今日（五月一日）開始黃金期貨買賣。據悉，該所開辦以來，生意興隆，預料平均每日交收將增至五百手。該所開辦以來，生意興隆，預料平均每日交收將增至五百手。

## 港人移民加國 人數逐年上升

### 香港移民地位未明移民數目將繼續 雙邊貿易增長港人赴加經商旅遊必多

【本報訊】據加拿大移民部統計，一九八〇年移居加拿大的香港人，共有一萬二千五百人，較一九七九年增加百分之十。其中，以專業人士、技術工人及商人為最多。據悉，香港移民地位未明，移民數目將繼續增加。雙邊貿易增長，港人赴加經商旅遊必多。

## 港府應設立研究局 提高產品經銷能力

### 增加諮詢服務扶助中小企業

【本報訊】香港政府應設立研究局，以提高產品經銷能力。該局將負責研究市場趨勢，提供諮詢服務，扶助中小企業。此外，該局亦將負責研究市場趨勢，提供諮詢服務，扶助中小企業。

（本報訊）香港政府應設立研究局，以提高產品經銷能力。該局將負責研究市場趨勢，提供諮詢服務，扶助中小企業。此外，該局亦將負責研究市場趨勢，提供諮詢服務，扶助中小企業。

### 香港維多利亞法院離職案

一九八〇年五月三十一日

香港維多利亞法院，因離職案，將於五月三十一日結束。該案涉及多名法官，目前正由法院審理中。

### 聘請校長

深水埗街坊福利會，現正聘請校長一名。有意者請於五月二十五日前，將履歷表及學歷證明，寄至本會秘書處。

### 通告

香港九龍區法院，現正招標拍賣一批物業。有意投標者，請於五月二十五日前，向本法院領取投標表格。

### 香港最高法院

香港最高法院，將於五月三十一日結束。該院將負責審理各類民事及刑事案件。

### 香港民事訴訟案

香港民事訴訟案，將於五月三十一日結束。該案涉及多名當事人，目前正由法院審理中。

### 國防部招標通告

（一）現通告招標承造皇家海軍海基本年度總維修及油漆工程合約。有意投標者，請於五月八日前，向本國防部領取投標表格。

### 榮亞置業有限公司自動清盤

榮亞置業有限公司，因經營不善，現正自動清盤。所有債權人，請於五月三十一日前，向本律師事務所申報債權。

### 承退股聲明

林德及許富（以下簡稱林許）與吳新才及李少雄（以下簡稱吳李），因經營不善，現正承退股。所有債權人，請於五月三十一日前，向本律師事務所申報債權。

### 拍賣大馬路名貴珍貴古畫

拍賣大馬路名貴珍貴古畫，包括各類陶瓷、漆器、象牙、玉石、金木、酸枝、及椅、漆櫃及橫屏、鼻烟壺、古銀器、西藏佛、畫及古銅佛、名畫、包括現代名畫、顧、媚所繪之山水風景畫、西洋古印圖畫、東洋浮世繪古畫及其他工藝品廣告。

## 聞

### 先夫陳醫生元喜 諱康祥府君 於主曆一九八一年四月三十日凌晨五時五十分在九龍法國醫院息勞安返天家在世寄居八十二載謹定主曆一九八一年五月二日（星期六）下午二時在九龍塘窩打老道一三四號九龍塘宣道會舉行安息禮禮拜隨即即葬靈五月四日（星期一）上午十時四十五分在歌連臣角火葬場火化哀此訃

妻 陳朱素華

孝男 伯權 媳 李詠貞

伯勇 劉淑瑜

伯佐 梁鳳鳴

孝女 念三 婿 吳偉文

美潔 麥澄江

美玲 汝汝

孫女 汝汝 孫婿 邢錦生

外孫女 吳天恩 孫婿 陳啓邦

外孫女 吳天恩 孫婿 陳啓邦

義子 伯志 媳 吳潤玲 長孫男 達榮 達華

姪 伯純 媳 黃禮詩

伯宏 區明

伯銘 李寶瑞

伯昌 邵佩瑩

伯奇 楊燕璋

姪女 舜英 婿 張廷幹

姪女 梅芳 婿 阮紹榮

家屬繁衍 恕不盡錄

通訊處：陸海通有限公司 香港皇后大道中三十一號 電話：二二九〇九一

治喪處：九龍紅磡世界殯儀館 地址：紅磡暢道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底道出口） 電話：三三六三三三（十線）

### 訃告

本公司董事兼總監督 陳元喜 諱康祥先生 於一九八一年四月三十日凌晨五時五十分在九龍法國醫院息勞安返天家在世寄居八十二載謹定主曆一九八一年五月二日（星期六）下午二時在九龍塘窩打老道一三四號九龍塘宣道會舉行安息禮禮拜

香港陸海通有限公司董事局謹啓







# 本港新聞

## 美國食品節 下週起舉行

【本報訊】美國食品節將於下週起在維多利亞公園舉行。此項活動係由美國駐港領事館主辦，旨在推廣美國食品及文化。屆時將有各種美國名產、糖果、餅乾等出售，並設有美國音樂演奏及舞蹈表演。主辦單位表示，希望透過此項活動，讓香港市民更了解美國文化及食品。

## 自由勞工單位 今慶祝勞動節

【本報訊】自由勞工單位將於今日（五月一日）慶祝勞動節。該單位表示，勞動節是勞工爭取權益的重要日子，也是勞工團結奮鬥的象徵。當日將舉行多項活動，包括集會、遊行及義賣等，以表達勞工對改善工作環境及待遇的要求。

## 觀塘區文康會聯合辦 母親造像繪畫賽

【本報訊】觀塘區文康會聯合辦的母親造像繪畫賽，將於五月十日舉行頒獎典禮。此項比賽旨在鼓勵婦女發揮藝術才華，並表達對母親的敬意。參賽作品將由專業評審團評選，獲獎者將獲得獎品及證書。

# 香港政府公佈

## 香港政府物料供應處佈告

【本報訊】香港政府物料供應處公佈，凡向該處購買物料之廠商，必須遵守相關規定。佈告指出，廠商在購買物料時，應注意物料之品質及數量，並確保物料之使用符合政府之要求。此外，廠商亦應注意物料之儲存及運輸，以確保物料之安全及完整。

## 市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，凡有意投標者，請於五月五日前向市政局領取投標表格。此項招標旨在徵集有關市政工程之建議，包括道路維修、公園建設等。投標者應根據招標文件之要求，提交詳細之建議書及報價。

## 告示

【本報訊】告示，凡有關土地及房屋之事宜，請向地政處查詢。地政處表示，凡涉及土地及房屋之交易，必須符合相關法律及規例。此外，地政處亦提供有關土地及房屋之資料及服務，以方便市民之需要。

# 運輸署公告

## 配合「生活改善」之臨時交通措施

【本報訊】運輸署公告，配合「生活改善」之臨時交通措施。運輸署表示，為了改善市民之生活，並減輕交通壓力，將於五月一日至五日實施臨時交通措施。此項措施包括調整巴士路線、增加巴士班次等，以方便市民之出行。

## 工務局署佈告

【本報訊】工務局署佈告，凡有關工程之事宜，請向工務局署查詢。工務局署表示，凡涉及工程之事宜，必須符合相關法律及規例。此外，工務局署亦提供有關工程之資料及服務，以方便市民之需要。

## 香港稅務局

【本報訊】香港稅務局，凡有關稅務之事宜，請向稅務局查詢。稅務局表示，凡涉及稅務之事宜，必須符合相關法律及規例。此外，稅務局亦提供有關稅務之資料及服務，以方便市民之需要。

# 工商業署

## 進出口貨品報關

【本報訊】工商業署，進出口貨品報關。工商業署表示，凡涉及進出口貨品之報關事宜，必須符合相關法律及規例。此外，工商業署亦提供有關報關之資料及服務，以方便市民之需要。

## 學理臣山、葵涌、觀塘、黃克競及李惠利工業學院

【本報訊】學理臣山、葵涌、觀塘、黃克競及李惠利工業學院，招收一九八一年至八二年度聯合招收夜校各級新生通告。學院表示，為了方便夜校學生之學習，將於一九八一年至八二年度招收各級新生。學生可選擇不同之課程，包括工程、設計、管理等。

# 佈告

## 為大埔市及大埔區各市場之公關投標

【本報訊】佈告，為大埔市及大埔區各市場之公關投標。佈告指出，凡有意投標者，請於五月五日前向大埔區工務局領取投標表格。此項投標旨在徵集有關市場公關之建議，包括市場清潔、保安等。

## 香港最高法院

【本報訊】香港最高法院，一九七六年公債事件第六宗。法院表示，凡涉及一九七六年公債事件之訴訟，必須符合相關法律及規例。此外，法院亦提供有關訴訟之資料及服務，以方便市民之需要。

# 香港最高法院

## 一九七六年公債事件第六宗

【本報訊】香港最高法院，一九七六年公債事件第六宗。法院表示，凡涉及一九七六年公債事件之訴訟，必須符合相關法律及規例。此外，法院亦提供有關訴訟之資料及服務，以方便市民之需要。

## 設計

【本報訊】設計，凡有關設計之事宜，請向設計局查詢。設計局表示，凡涉及設計之事宜，必須符合相關法律及規例。此外，設計局亦提供有關設計之資料及服務，以方便市民之需要。

## 建築

【本報訊】建築，凡有關建築之事宜，請向建築局查詢。建築局表示，凡涉及建築之事宜，必須符合相關法律及規例。此外，建築局亦提供有關建築之資料及服務，以方便市民之需要。

# 香港最高法院

## 一九七六年公債事件第六宗

【本報訊】香港最高法院，一九七六年公債事件第六宗。法院表示，凡涉及一九七六年公債事件之訴訟，必須符合相關法律及規例。此外，法院亦提供有關訴訟之資料及服務，以方便市民之需要。

## 設計

【本報訊】設計，凡有關設計之事宜，請向設計局查詢。設計局表示，凡涉及設計之事宜，必須符合相關法律及規例。此外，設計局亦提供有關設計之資料及服務，以方便市民之需要。

## 建築

【本報訊】建築，凡有關建築之事宜，請向建築局查詢。建築局表示，凡涉及建築之事宜，必須符合相關法律及規例。此外，建築局亦提供有關建築之資料及服務，以方便市民之需要。



# 新力牌「必定美」錄像機

## 品質超卓 口碑載道

### 港九各大電器經銷商一致推崇



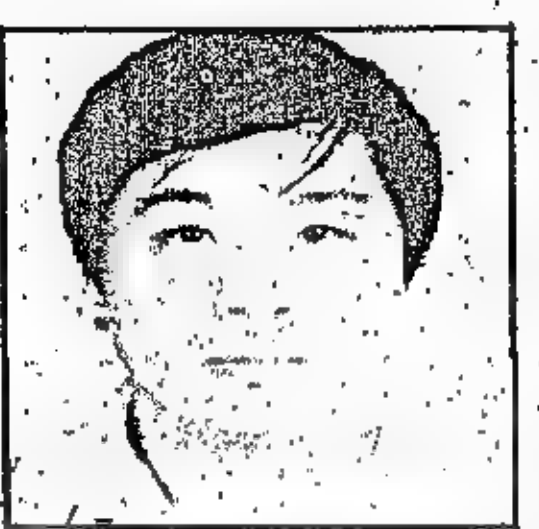
中環維高無線電行  
東主 鄧紀維先生  
「我哋度最吸引顧客嘅，就係新力單槍彩色電視機！」



風行音響有限公司  
旺角門市部經理 李國輝先生  
「好嘢自然有人欣賞，新力錄像機咁好寶，係有原因嘅！」



恒豐電器行  
經理 謝景燦先生  
「好難講話點好，總之成排電視機中，睇落就覺得新力單槍最好！」



泰林無線電行  
中環分行店長 李煥生先生  
「新力錄像機最能滿足顧客的要求！」



旺角東芝行  
經理 劉國先生  
「要顧客有信心，產品一定要標用唔會成日壞，新力牌就夠晒可靠喇！」



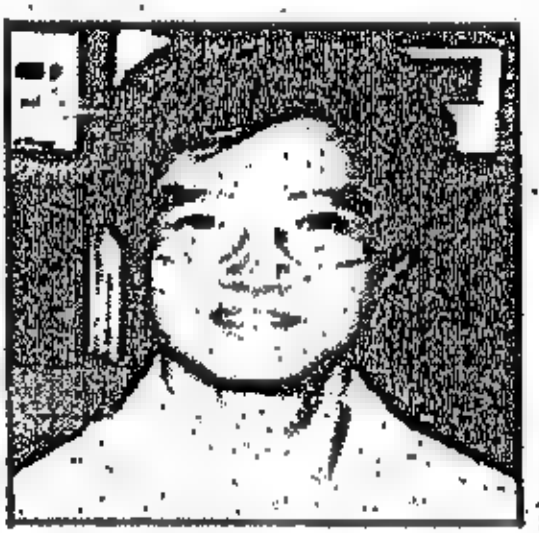
旺角佳興行  
經理 陳文典先生  
「新力錄像帶，體積小又耐用，確係勝人一籌。」



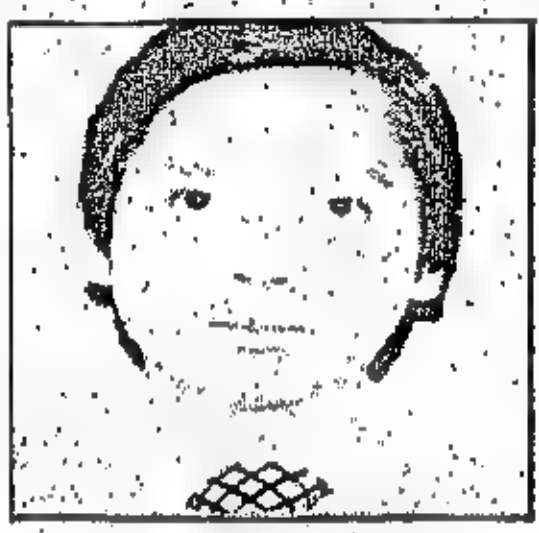
有餘電業有限公司  
灣仔分行經理 鄭國源先生  
「講開又講，新力單槍彩色電視機的確越睇越靚！」



新世界商場總統  
音響器材公司 東主 詹超文先生  
「唔止我覺得，好多顧客都話新力錄像帶最靚！」



尖沙咀科藝相機公司  
經理 張均儀先生  
「我個人認為，新力嘅出品最值得信賴。」



好景電業有限公司  
油蔴地門市部經理 羅錦榮先生  
「將新力錄像機與其他牌子一齊比較，你就知道新力牌嘅好處！」



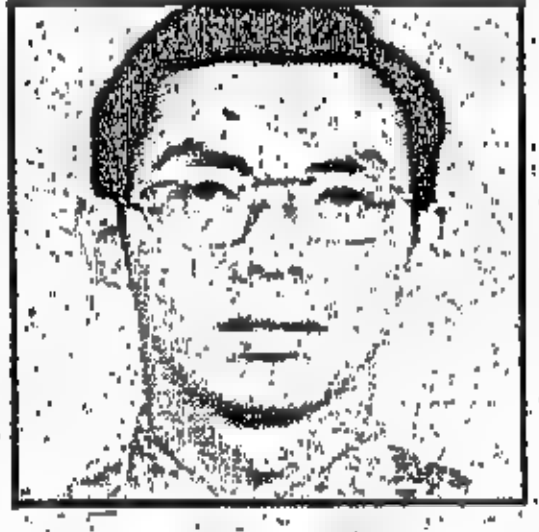
好景電業有限公司  
旺角分行經理 何振光先生  
「新力單槍彩色電視機，無論睇電視節目或播放錄影帶都咁清晰可靠！」



九龍音響中心  
旺角西洋菜街 許志偉經理  
「買錄影機邊隻好？見仁見智啦！不過我就推薦新力「必定美」錄像機喇！」



泰林無線電行  
銅鑼灣分行店長 簡松光先生  
「經過門口睇電視機坊都話新力單槍彩色有得彈！」



油蔴地建明無線電行  
經理 陳漢鐘先生  
「以我自己嘅經驗來睇，錄像帶中我覺得新力牌最好！」



會福琴行  
尖沙咀海運大廈 崔志昌先生  
「新力牌嘅「必定美」錄像機，確係名不虛傳！」



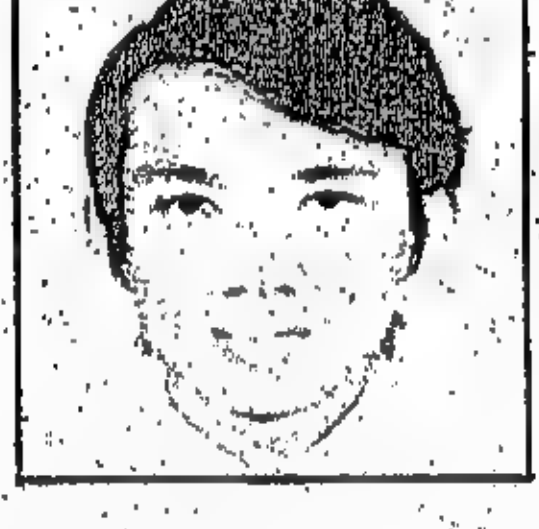
大眾影音有限公司  
中區分行經理 鄧健強先生  
「遊客對於新力錄像系統，信心十足，唔駛多介紹！」



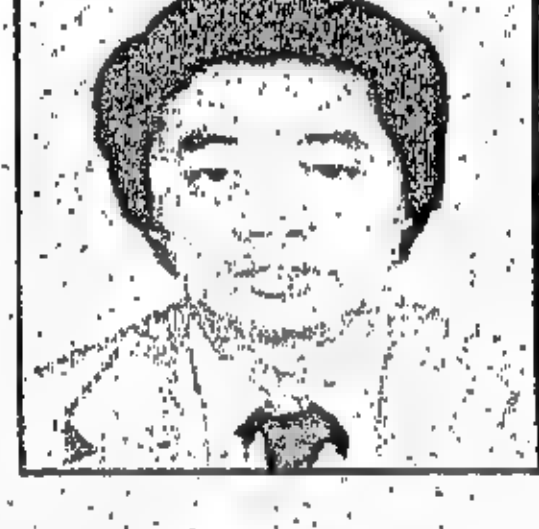
遠訊電業有限公司  
中區營業部經理 劉達華先生  
「新力牌率先製造咗中國總路錄像機，對國內推行四化運動貢獻甚大！」



油蔴地第一音響公司  
東主 董成章先生  
「而家後生一輩越來越識貨，都係以選擇新力牌錄影機比較多！」



重慶大廈商場大元行  
東主 黎明禮先生  
「新力牌嘅產品，確係物有所值。」



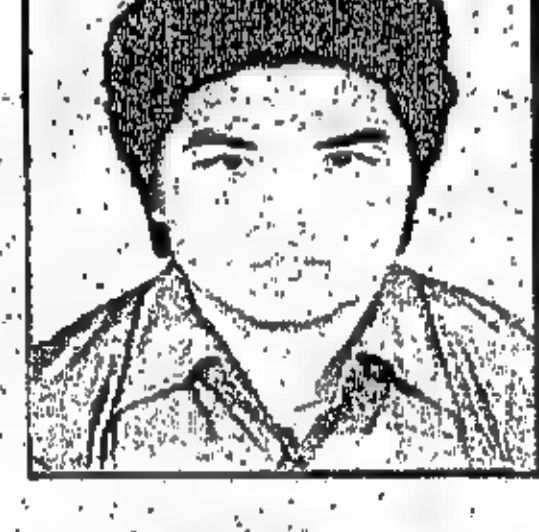
中環嘉誠電器行  
東主 萬家祺先生  
「顧客自己都知道新力係靚嘢！唔使我哋介紹咁多！」



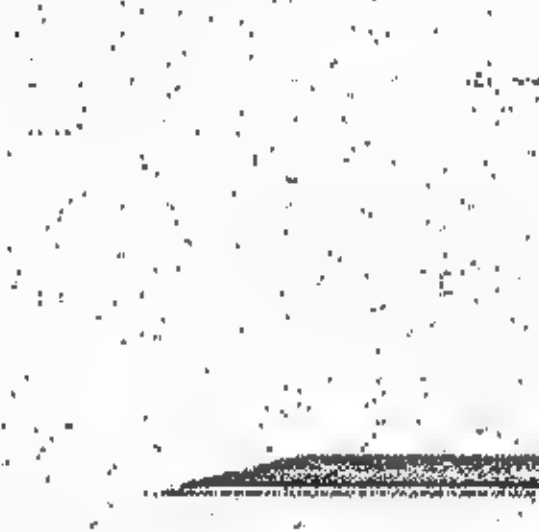
旺角秋葉原  
經理 余振嘉先生  
「新力牌錄像機，效能卓越，首創嘅無線遙控系統，更為出色！」



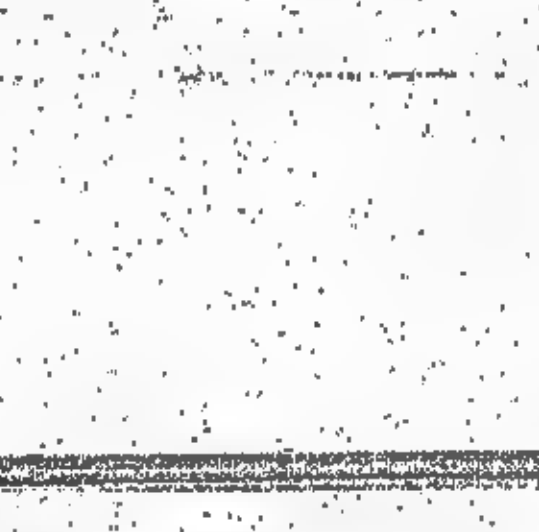
皇都影音公司  
中環門市部主管 蔡振明先生  
「新力呢隻「必定美」C7錄像機嘅設計，其他牌子始終都係追唔上。」



宏興電器有限公司  
灣仔軒尼詩道 鍾志倫先生  
「連我本人都係用新力單槍彩色電視機！」



香港百老匯攝影器材有限公司  
中區門市部經理 吳澤先生  
「我係用新力錄像機擺喺門口個櫃檯吸引顧客。」



銅鑼灣馬來亞電器行  
經理 廖陳豐先生  
「而家新力在國內有維修保養服務中心，買單槍彩色電視機給親友，完全唔使擔心修理問題。」

## 新力牌「必定美」錄像機，帶給您無盡的歡樂

新力牌錄影科技，舉世知名。最新出品SLC7錄像機，更具多種卓越效能，為現今世上各種型式之冠。其特點包括：

- \* 首創全能無線遙控
- \* 快速畫面追蹤，快鏡，慢鏡，定鏡
- \* 十四天預較錄影電視節目時間掣
- \* 效果最佳之U式運帶系統，走帶暢順無比
- \* 盒帶體積細小，錄影時間長，經濟耐用

由於新力錄影技術精湛，香港兩大電視台最主要的錄影設備都是採用新力牌錄影器材。所以家庭選用Betamax「必定美」錄像機配上畫面色彩瑰麗的新力牌單槍彩色電視機，簡直是天衣無縫，無懈可擊，用來錄影閣下心愛的電視節目是最明智的選擇。

Beta  
**Betamax**<sup>®</sup>



總代理：福原電業有限公司  
干諾道中123-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)

維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506 廣州 33089

新力牌  
**SONY**<sup>®</sup>  
THE ONE AND ONLY.











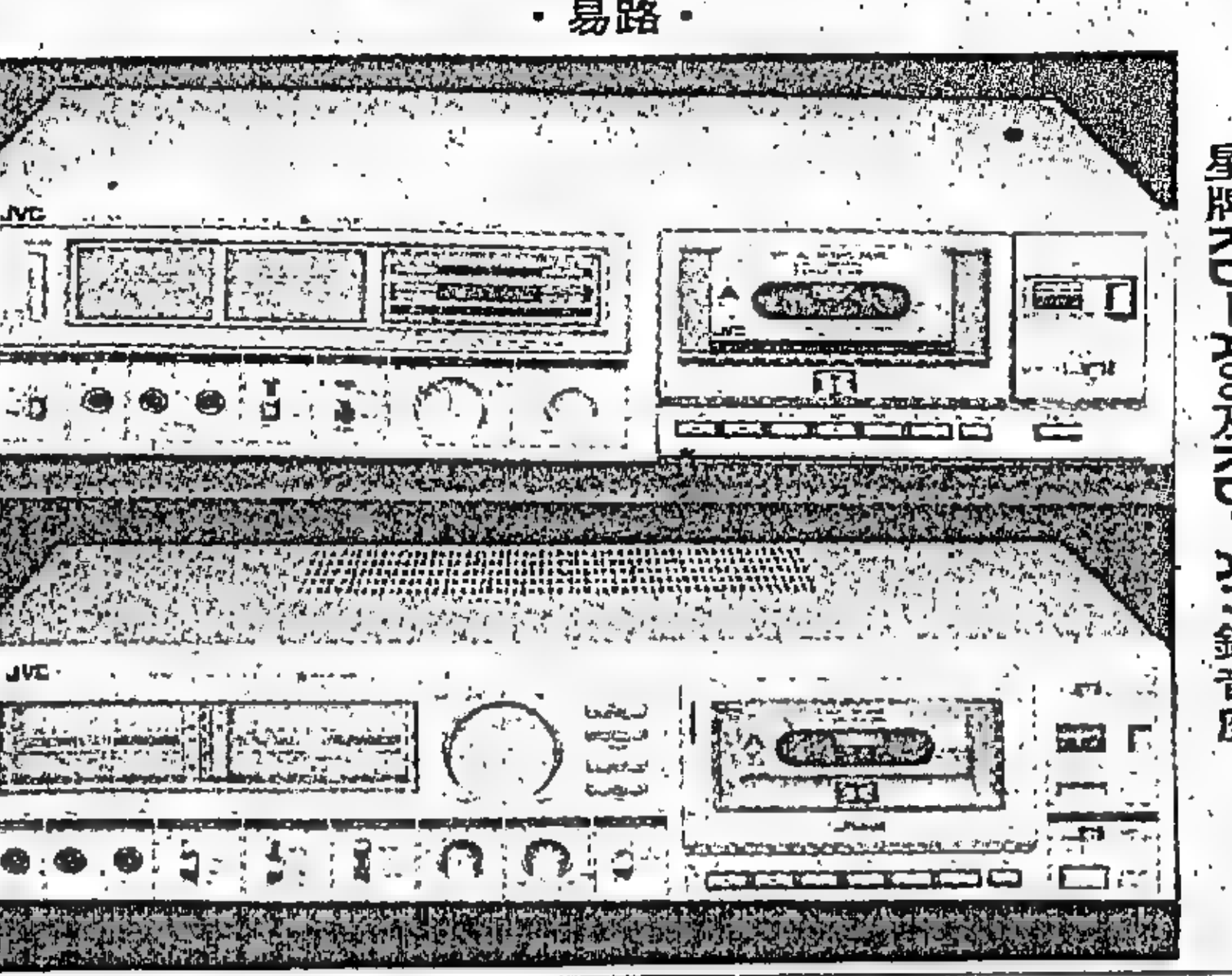


麥基斯來演多  
士基喜登出場

麥基斯來演多  
士基喜登出場

麥基斯來演多  
士基喜登出場

# 座音錄式卡擇選 ? 麼什些意注要需

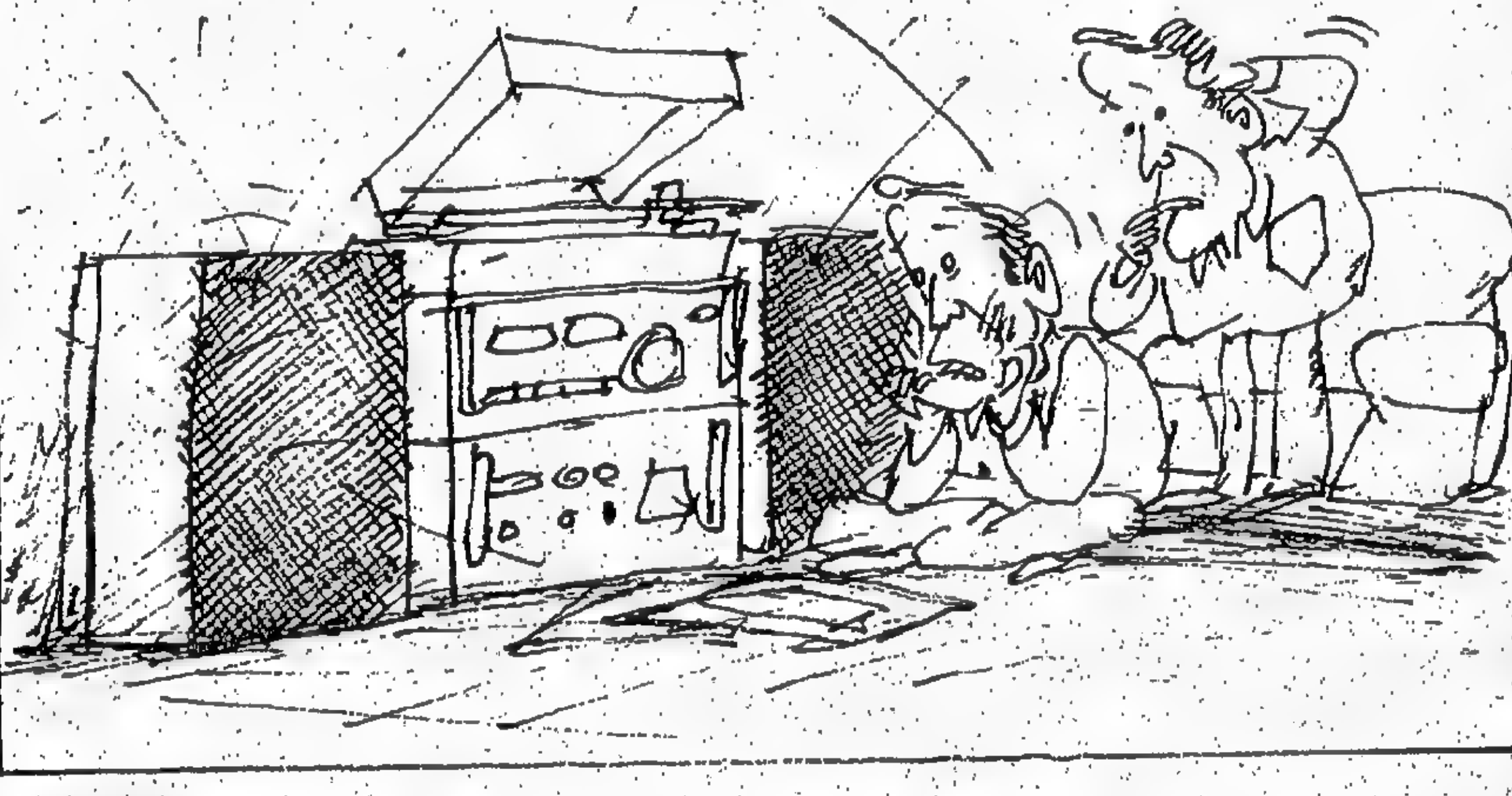


HI-FI PAGE

## 視聽

逢星期五出版

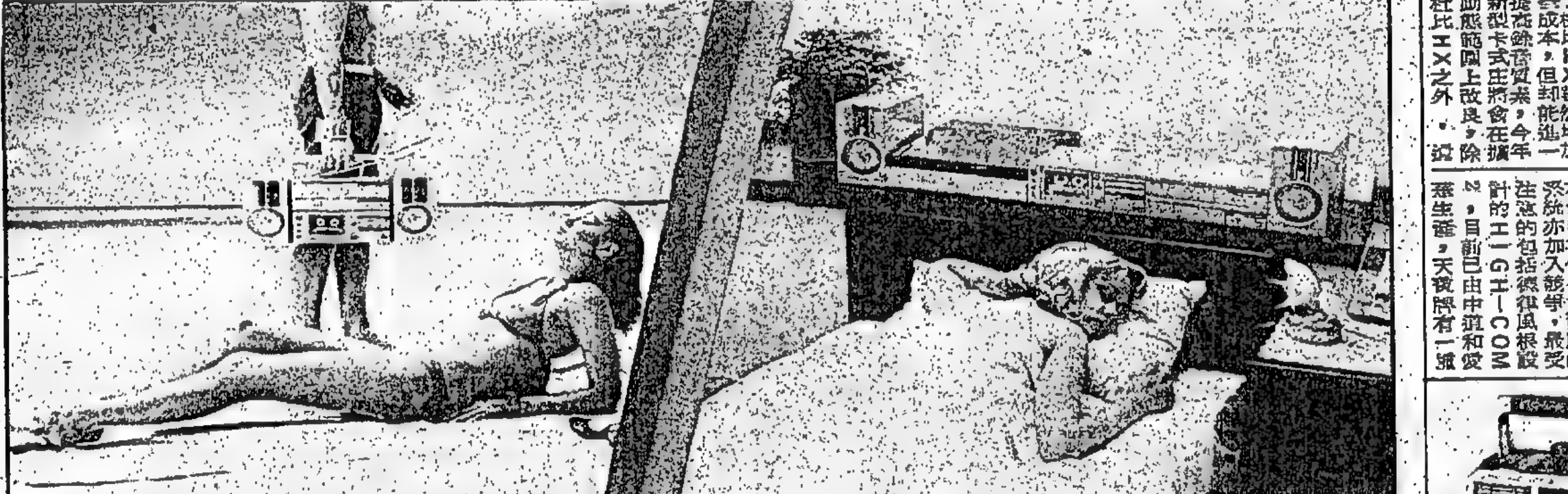
七哩斗做HI-FI我就懂,但係也  
哩斗做音樂我就唔知咗!!



哩斗做音樂我就唔知咗!!

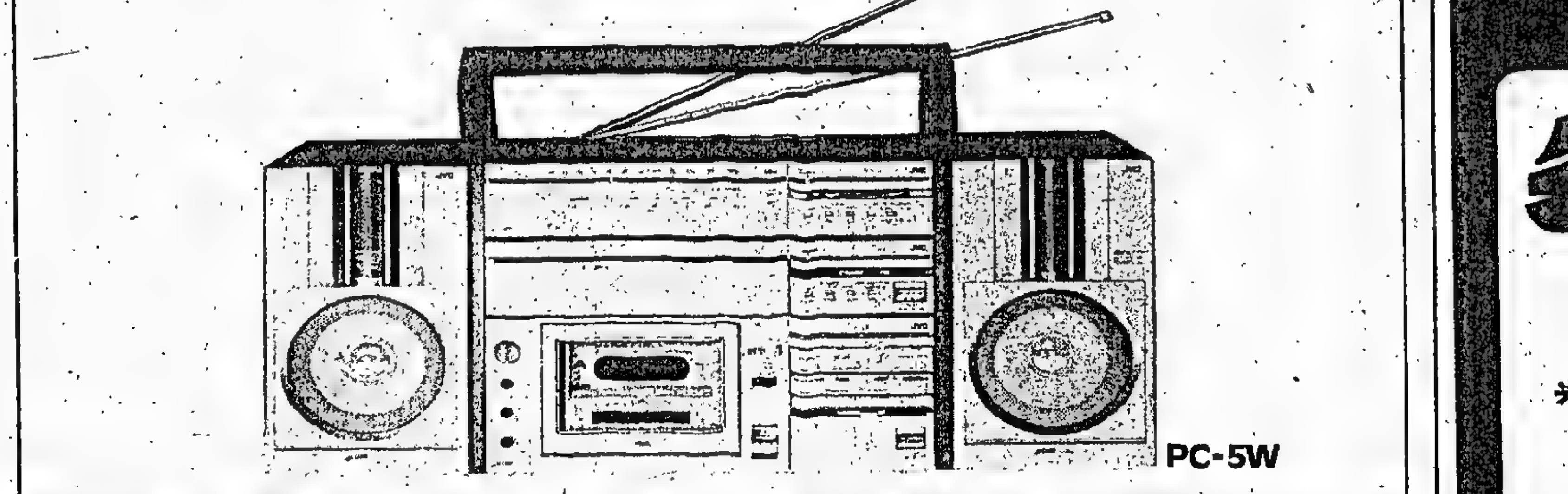
## 新式流動電台系統 消除無線電波擁塞

新式流動電台系統  
消除無線電波擁塞

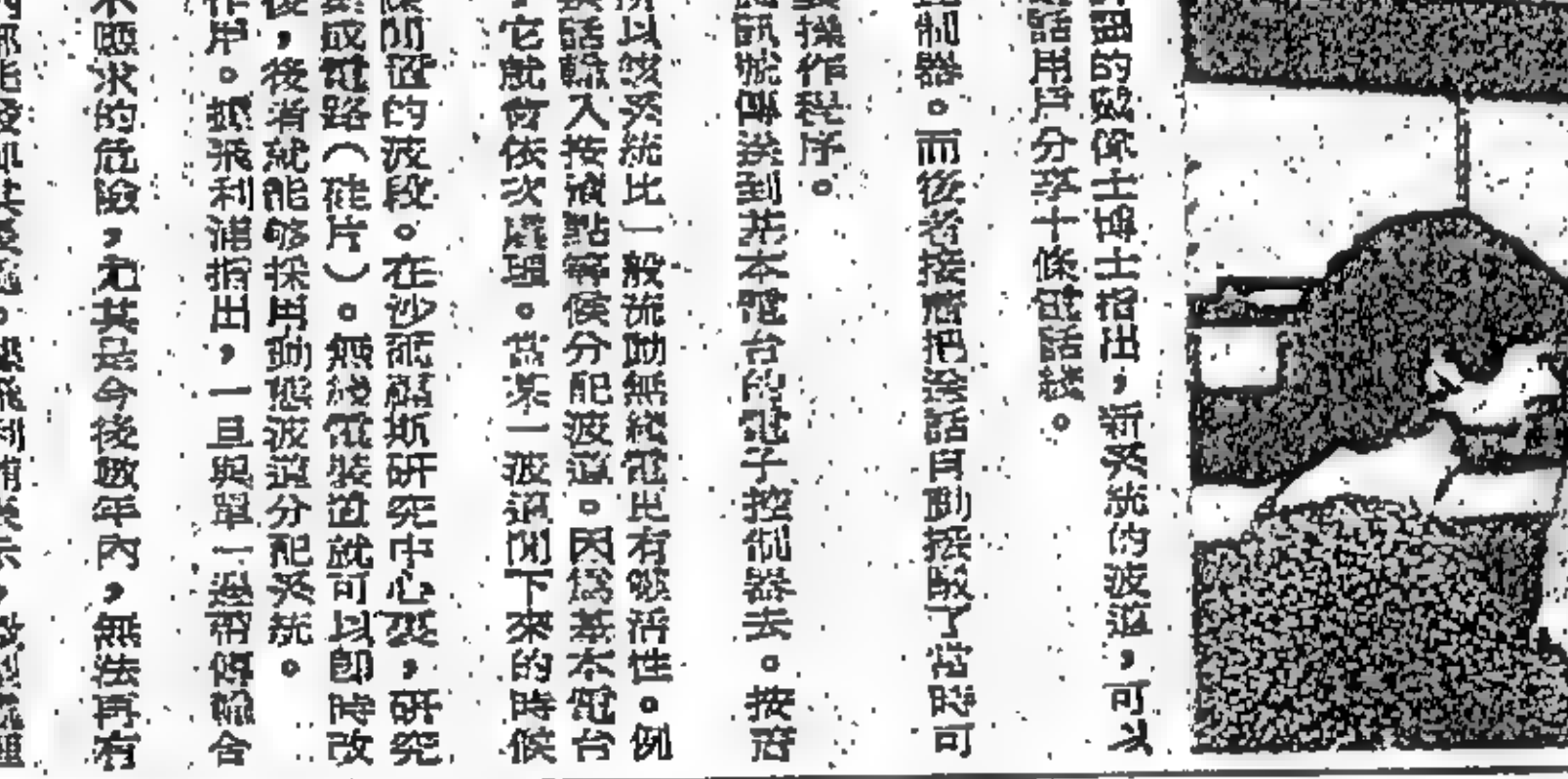


## 今日HiFi,不再鬥重,反而鬥輕 兼可隨處攜帶 PC-COMPO PC-5W

星牌PC-5W微型組合,包括擴音機、調諧器、銀帶卡式座、左右獨立揚聲器。原廠配搭,清勁傳真,外出可整套連結一起,家居便是分件器材用途變化多端,乾濕電、蓄電池及汽車電池四用。



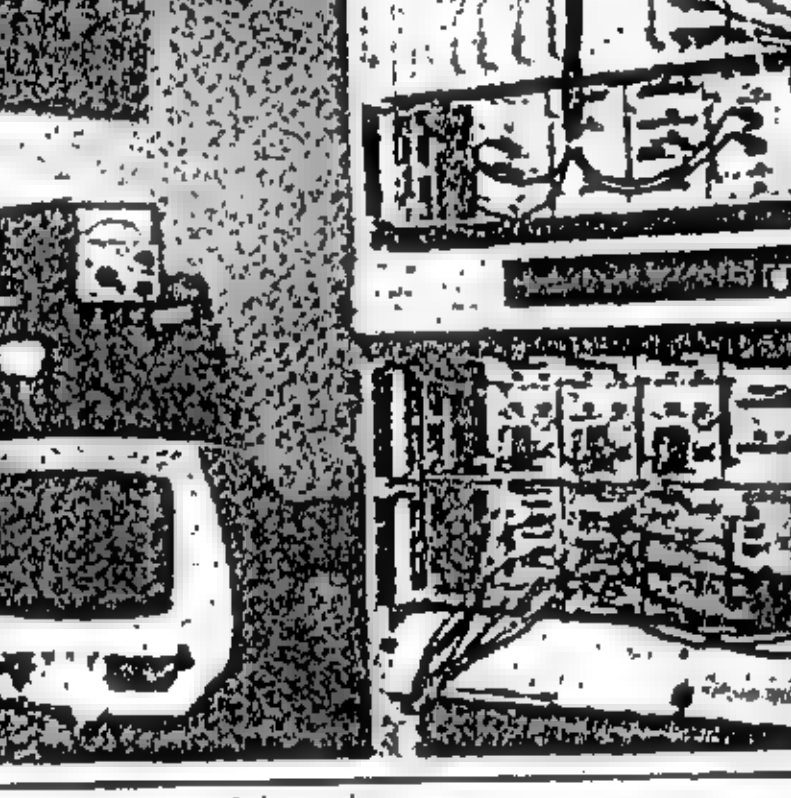
JVC 星牌



三洋最新手提收錄機  
外型新穎效果最理想

## 海景高級寫字樓 出租

海景高級寫字樓  
出租



著名鋼琴家演奏會

著名鋼琴家演奏會







# 華僑經濟

## 供應不足需求亦減 生牛盤價企穩

市道疲弱與天氣炎熱生牛較易死亡與疫損有關。生牛供應不足，但牛商亦不願存牛候市，是生牛盤價企穩。生牛供應不足，但牛商亦不願存牛候市，是生牛盤價企穩。生牛供應不足，但牛商亦不願存牛候市，是生牛盤價企穩。

## 期豆交投增

期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增，期豆交投增。

## 紐約股市突重跌

紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌，紐約股市突重跌。

## 香港金融行情表

項目	收市價
九龍金銀兩(每兩)	100.00
九龍金銀兩(每兩)	100.00
九龍金銀兩(每兩)	100.00
九龍金銀兩(每兩)	100.00
九龍金銀兩(每兩)	100.00

## 米市大勢仍疲

米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲，米市大勢仍疲。

## 糖市成交較多

糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多，糖市成交較多。

## 期糖交投增

期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增，期糖交投增。

## 現代辦公室變中

現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中，現代辦公室變中。

## 罐頭食品大幅加價 由一成至四成不等

罐頭食品大幅加價，由一成至四成不等。罐頭食品大幅加價，由一成至四成不等。罐頭食品大幅加價，由一成至四成不等。罐頭食品大幅加價，由一成至四成不等。罐頭食品大幅加價，由一成至四成不等。

## 為鼓勵民間投資 台灣機器設備進口 減稅政策擬續兩年

為鼓勵民間投資，台灣機器設備進口減稅政策擬續兩年。為鼓勵民間投資，台灣機器設備進口減稅政策擬續兩年。為鼓勵民間投資，台灣機器設備進口減稅政策擬續兩年。為鼓勵民間投資，台灣機器設備進口減稅政策擬續兩年。

## 美四大汽車公司 首季虧損入億元

美四大汽車公司首季虧損入億元，美四大汽車公司首季虧損入億元，美四大汽車公司首季虧損入億元，美四大汽車公司首季虧損入億元，美四大汽車公司首季虧損入億元，美四大汽車公司首季虧損入億元。

## 新鴻基聯合投資基金

新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金，新鴻基聯合投資基金。

## 道亨銀行

道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行，道亨銀行。

## 日本信用保證財務有限公司

日本信用保證財務有限公司，日本信用保證財務有限公司，日本信用保證財務有限公司，日本信用保證財務有限公司，日本信用保證財務有限公司，日本信用保證財務有限公司。

## 華盛頓 盡心為您!

華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您，華盛頓盡心為您。

## WOC Finance Co. Ltd.

WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.，WOC Finance Co. Ltd.

## 美銀財務(香港)有限公司

美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司。

## 廣安財務有限公司

廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司。

## 獲多利有限公司

獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司。

## 廣安銀行全資附屬機構

廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構。

## 美銀財務(香港)有限公司

美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司，美銀財務(香港)有限公司。

## 廣安財務有限公司

廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司，廣安財務有限公司。

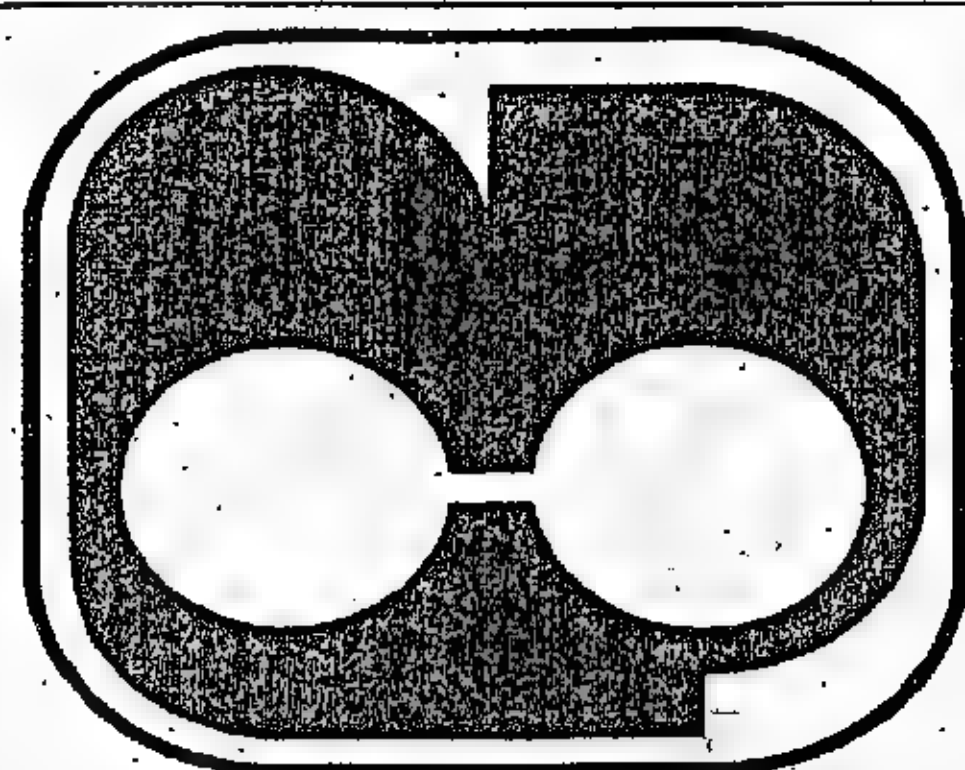
## 獲多利有限公司

獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司，獲多利有限公司。

## 廣安銀行全資附屬機構

廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構，廣安銀行全資附屬機構。





**富麗龍高級豪華遊覽團**  
**專家策劃 專業導遊 專人領隊**

**集團經營穩健妥善可靠**  
**直屬分行 直設海外 直接處理**



富麗日本六天豪華團  
神戶博覽會

第一天：香港—大阪  
第二天：大阪—大阪城—神戶博覽會  
（PORTOPIA 81）  
第三天：京都—奈良—名古屋  
第四天：名古屋—濱名湖—白絲瀑布—冰  
穴—富士山—熱海  
第五天：熱海—箱根—大涌谷—子彈火車  
—東京（自由購物）  
第六天：東京—市區遊覽—香港

~~\$ 2833~~

**\$ 2533**

逢星期日出發

請向各大旅行社查詢

- 乘英航 747 珍寶直飛大阪。
- 東京回程。
- 節省十多小時重覆路程舟車勞頓。
- 行程精緊。
- 省時舒適。
- 購物時間充裕。
- 住宿五星級酒店：大阪東急、京都假日、名古屋都、赤根崎、京王。

**中外** 旅行社 3 699327

歡迎最佳選擇

**蘇聯·奧國**  
**埃及·希臘**

各地旅遊 特約經銷  
依期出發 特廉機票

**WTS 獲加** 旅遊有限公司  
3-948142

韓國四天	星期六出發	\$1990
台灣四天	星期六出發	\$1350
馬星七天	星期一、六出發	\$2280
日本八天	星期六出發	\$2980
日韓八天	星期六出發	\$3380


代售各地廉價機票，代簽各地旅遊簽證

彌敦道748號A 始創行803室

**佳運旅行社**  
 H: 739228-9  
 H: 8911325

曼谷六天團	\$ 1690	復活節豪華團
台灣九天團	\$ 1770	
	\$ 1650	
	\$ 1830	
美加九天團	\$ 5450	
特快台證(九天) \$ 150		
代理各國廉價機票		
歡迎電索行程參閱		

香港軒尼詩道253號時代商業大廈1702室

 **健的**

5-255387  
3-721618  
3-721548  
3-7442282

日本全州八天\$298 九天\$308  
韓國全本州九天豪華團\$348  
泰國全本州八天\$1588/1688 九天\$1688/1788  
清邁曼谷芭提雅八天特級豪華團\$2088  
台灣四島九天豪華團\$1688/1788  
菲律賓馬尼拉拉哥七天豪華團\$1388  
夏威夷美島九天特級豪華團\$4288  
美國加州九天特級豪華團\$5688  
夏威夷美島岸十四天特級豪華團\$7388

★中環區香港酒店中環大馬路\$5-21215  
★香港四島九日特級豪華團\$2088 另加港幣  
★香港四島九日特級豪華團\$2088 另加港幣  
★大馬路酒店中環大馬路酒店\$5-21215

**長城中國旅遊服務社**

電話 3-930256 3-953429 3-910852

北京六天直航團	\$ 3188
八天火車團	\$ 1590
七天航空團	\$ 2290
七天火車機票	\$ 2590
七天超值團	\$ 2290
直航北京機票	\$ 840
桂林南寧五天	\$ 2080
六天	\$ 1680
昆明石林六天	\$ 2680

龍王宮至亞答街33號民生銀行大廈1102室

康泰

大連中70號通卡佛木匠10字  
海放道23號興大飯店1103室  
精補道中61號華人銀行大樓1  
5-211411 5-240061 3-676111

全泰國 全台灣

清邁·曼谷·芭堤雅  
桂河橋·古都大城  
八天 \$1690 八天 \$2090  
小費收成本\$1,100  
(全港最平)  
天天出發

逢星期一、三、六出發  
七天\$1950, 九天\$2150  
乘搭華航早飛晚返  
雙程內陸機  
四晚在總會  
住圓山等一流大酒店

本社直營 獨立成團 專人領隊


**雅信旅遊**  
☎ 3-817220 3-819826

**廣州探親團**

星湖輪來回，兩晚住宿	\$ 395
直通車來回，兩晚住宿	\$ 380
飛機去，直通車回	\$ 390

九龍三昌道420號廣海大廈七樓25室（即大公公司樓上）

[illegible]

 **哥頓** 旅運有限公司  
5-412988 5-446955

**代訂港穗車票**

**廣州航空探親團 \$ 390**  
飛機上 逢星期日出發 直通車返 日期自定

**專售英、美、加學生移民機票**

**廬山、南昌、石鐘山七天 \$1880**  
**星湖、從化、西樵山六天 \$ 835**  
**廣州、從化、越秀山三天 \$ 395**

德輔道中185-195號李偉權大廈1215-6室


ots

## 每外旅遊機構

5-246196 5-23384

美國重慶飛三天	\$3590 逢星期三、六出發
美國加州神戶三天豪華團	\$1478 逢每月兩團出發
泰國曼谷曼谷飛六天	\$1599 逢星期一、六、日出發
歐洲七國遊歷團十二天	\$1588 逢星期五、六、日出發
飛往 瑞士山八天	\$1588 逢星期五、六、日出發
飛往 瑞士山八天	\$1790 逢星期五、六、日出發
飛往 瑞士山八天	\$1790 逢星期五、六、日出發
日本東京神戶飛七天、十天	\$3400 逢星期五、六、日出發
日本東京神戶山八天	\$3090 逢星期五、六、日出發
飛往 香港飛六天	\$1299 逢星期一、三、六出發
飛往 曼谷飛六天	\$1299 逢星期一、三、六、日出發
台灣旅遊七天	\$1600 逢星期一、六、日出發
菲律賓飛七天	\$1399 逢星期二、三、六、日出發

香港皇后大道中35號商業大廈603室(按6)



# 中大旅遊

## H-431331-3

石壙山、中山翠亨村兩天水翼船%	\$ 350
深圳、小梅山兩天火車 逢星期六	\$ 140
桂林、陽朔四天直航機%	\$1590
桂林、陽朔五天四程機%	\$1690
日本九州八天飛往西北航公司 逢星期五	\$3190
泰國七天飛往中華航空公司 逢星期一、五	\$1730

代售世界各地機票及簽證  
代訂廣州澳門酒店房間及交通工具  
特價優待團體組織

承中旅社委託代辦各團

**寶通旅運** 3-91037 / 3-96986

台灣環島團 七天 \$1580 逢週一至五出發	台灣豪華團 九天 \$1850 逢週六出發
台灣急證 \$180 十天出發	韓國豪華團 四天 \$1990 逢星期六出發

特快含證160泰証60廣價機票  
台北機票+酒店+接送 \$950 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡生旅行社1412室

WONG'S 環通 旅行社 5-765017 (兩線)  
TOUR 5-765035  
5-776685 假日 2P.M.-6P.M.

**特快台証 \$140**

**台北四天 \$805**

**台北一樂園飯店 \$65起**

台灣七天 \$1688	泰國七天 \$1888
馬星八天 \$2288	馬星泰 \$3188
日韓八天 \$3688	夏威夷 \$3488
韓國四天 \$1988	菲律賓 \$1688

網購訂位和街9號元七島嶼大廈1407室豪華假期旅遊



# 安恒旅遊

3-938220 3-938229

<p>上海、蘇州、杭州 無錫、南京 九天豪華團 \$2880 三月九日</p>	<p>廣州、從化三天 \$ 395 逢星期五</p>
<p>星洲、從化、廣州 五天 \$ 680 逢星期四</p>	<p>惠州、西湖、華樂園 二天 \$ 260 逢星期六</p>

九龍彌敦道655號胡社生行1010A

**利華** 3-306331-4

**台灣環島 \$1599**

北迴線鐵路野生動物園

金華直創 九日行程 五天收單  
 歡迎光臨火車花車飛機遊遍全  
 佳園山海濱清溪松柏溢滿天然產  
 送年宵卡 星期日加倍

只收工本費 **\$35**

**台證 特快十天出證**

**台北機票十酒店 \$ 799**

永安 東亞 麒麟 天成 國泰 之麻 財神  
 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房


**馬尼拉 \$2299 曼谷 \$1499**

**旺角彌敦道636號銀行中心905室**

**101** **百福** 旅遊有限公司  
 5: 259241 (10線)  
 3: 670091 (3線)

酒店套疊, 品類多  
 三晚酒店連早餐  
 東南亞, 澳洲各大  
 著名酒店, 任君選

香港德輔道中45號永隆銀行大廈8字

 **迪雅** 旅遊有限公司

5436535  
5457964

**星馬(雲頂)七天團 \$2390**  
**日本本洲豪華八天遊 \$2988**  
**台灣豪華七天(溪頭)團 \$1800**  
**台灣環島九天豪華團 \$1980**

**專辦台証，特平台北四日三晚**  
**機票十晚私人組團，專人領隊 \$1090**  
 (簽證、來回機票)

**服務至上，絕不取巧**  
**免費代訂各國酒店**

中環文咸東街20號至德大廈611室

## 多來美旅遊

3-673107-0      假日照

菲往	賓城	碧瑤	7天	遊	1388
曼谷	谷環	堤雅	6天	遊	1488
曼谷	灣本	島州	7天	遊	1688
合日	馬六甲	檳城	8天	遊	2988
馬六甲	星盛	檳城	8天	遊	2288
新英	航美	香山	7天	遊	3488
航歐	洲西	岸8天	遊	5388	
洲西	岸8天	遊	7888		

代理訂酒店團機票及各國特價簽證  
代辦中國旅遊及代訂國內機票

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫

 <b>領先</b> 旅遊有限公司 5-276455 5-2830	
開封、鄭州、洛陽、西安、少林寺、龍門石窟十一天	\$2450
桂林、陽朔四天特級豪華直航團	\$1590
(另開始每四天一個) (住宿中山飯店)	
佛山、西樵、從化、廣州(直通車往、普通車返)五天	\$580
星洲、從化、廣州五天	\$620
從化、廣州三天、逢星期六	\$380
西樵、從化、廣州四天	\$490

**富諾** H 433384  
K 442777  
K 301988

**西星肇廣  
樵湖慶州**

**四天豪華遊 \$ 600**  
逢星期五出發  
(港穗冷氣直通車來回)

333 港穗城通車 300 港城大生銀打太 50 十堂  
北及的 4362 價住本 0 A 7 港穗港對面

**多明尼加**  
**DTA 旅運公司**  
**富麗碧桃源**  
**菲島七天豪華遊**  
**\$ 1533**  
3月8,9,15,16,21,23,27,29  
4月2,4,6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28  
5月2,4,6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28  
軒尼詩道458-468號金聯商業中心大廈901

**金寶** 旅遊公司 3-856038 (3 線)  
 旺角彌敦道582-592號信和中心903


**菲島六一七天豪華團**  
**\$ 1599**  
 逢星期四、六，早機出發  
 碧瑤雙程內陸機，五星大酒店  
 菲律賓航空公司贊助！  
**( 非一般廉價包機 )**  
 假日照常 10A M - 4P M

**安全** 5-2222822  
2222851  
2222300

**專辦國內親友  
移民機票**

中環域多利皇后街利隆大廈203室

<b>達明</b>		旅遊企業有限公司	
3-7215277		4 線	
<b>北京、石家莊九天團</b>			
四晚五早	港幣	美金	\$1750
<b>昆明、成都、峨嵋、三峽、洞庭</b>			
十五天	全機位	港幣	\$3880
五天	郵	港幣	\$3090
<b>洱海、龍巖井、洞庭湖、南昌衡山</b>			
五天	港幣	美金	\$980
六天	港幣	美金	\$1080
<b>代訂各國特廉機票・酒店</b>			
<b>團體組隊・特價優待</b>			
<b>順德、中山、望平、澳門</b>			
兩天團	逢週六	港幣	\$ 400
三天團	加西礁	逢週五	\$ 440
<b>尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三)</b>			

 **康年** 5257148-9 0  
5224765

著名 **台証** 台北四天三宿自由團  
由 \$760 至 \$1280  
機票+酒店+機場接送

**特平機票** 台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華  
東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉  
大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大皇行一〇〇一室

**漢誠**

3-883071  
3-889734  
5-438222  
5-478231

全台灣環島觀光團 (阿里山)  
美金 \$ 1390 美金 \$ 1610 美金 \$ 1790

住圓山、芝麻坡、希爾頓、內陸機  
出發：逢星期日 (新增：小琉球、六福村)

曼谷芭堤雅 六天 \$ 1690	星馬雲頂高原 七天 \$ 2280
出發：逢星期二、六、日	出發：逢星期六

九龍旺角彌敦道415室 樓331

<b>旅 3-911839</b> <b>名仕 行社 3-911830</b>	
<b>韓國專線特別團</b> <b>(專人領隊)</b> <b>逢星期六出發</b>	<b>代辦台灣簽證</b> <b>各國機票</b> <b>及</b> <b>車票 船票</b>
<b>本州8天 \$3380</b> <b>日韓8天 \$3780</b> <b>北海道7天 \$3980</b>	<b>美加日18天</b> <b>\$8988</b> <b>台灣八天</b> <b>\$1690</b>

**星馬** 旅行社有限公司  
5-434681-3 5-430044  
（碼頭道141號國際大廈1601室）

**星馬（檳城）豪華團**  
**大特價七天 \$ 2190**  
新加坡、聖陶沙島、花蘭山、大平湖、怡保  
吉隆坡、黑風洞、霹靂洞、清貧寺、雲頂高原  
檳城、馬六甲、蛇廟、驛山、極樂寺。

**逢星期三出發**  
阿坡羅豪華夜總會  
全程一流大酒店

**大埔海域** 旅遊公司  
TEL: 12-678212 12-673330  
世界各地旅行團精選  
各國廉價機票  
代辦出國手續  
歡迎社團工廠委託安排行程  
新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側)



# 吉時吉

中國遊覽團

**—— 廣東特選團 ——**

廣州、從化三天遊	(星期五)	\$ 395	<b>\$19</b>
廣、佛、西樵 星五天	(星期六)	\$ 555	惠州 二天
廣、從、佛、星、西樵六天	(星期五)	\$ 680	星期六出

**江南八天豪華團 直航 上海探親**

\$ 1788 (逢星期五) \$ 2788

九龍尖沙咀加連威老道21號A德立大廈四樓

T: 69-69, 71 A K: 69-5545-8



股市成交價目表 (四月三十日)									
香港會成交: 47,110,000元 遠東會成交: 190,420,000元									
金銀會成交: 140,390,000元 九龍會成交: 310,000元									
四會成交總額: 378,230,000元									
恒生指數: 1424.26 遠東指數: 7181.52 金銀指數: 1261.67 九龍指數: 23.34									
金指收市: 1177.28 銀指收市: 20.88 金銀指收市: 1654.81 金銀指收市: 1261.67 九龍指收市: 23.34									
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(一) 銀行及信託類									
匯豐銀行	117.00	118.00	116.00	117.00	117.00	118.00	116.00	117.00	117.00
渣打銀行	14.80	14.90	14.60	14.80	14.70	14.80	14.60	14.70	14.70
華比銀行	6.10	6.10	5.95	6.00	5.95	6.00	5.95	5.95	5.95
荷蘭銀行	7.80	7.80	7.70	7.70	7.70	7.80	7.70	7.70	7.70
橫濱正金	41.50	42.00	41.50	42.00	41.50	42.00	41.50	42.00	42.00
華僑銀行	83.00	83.50	83.00	83.00	83.00	83.50	83.00	83.00	83.00
永華銀行	3.05	3.10	3.05	3.05	3.10	3.05	3.05	3.10	3.10
工商銀行	4.40	4.45	4.30	4.525	4.55	4.40	4.525	4.55	4.525
(二) 公用類									
九龍	11.30	11.30	11.00	11.00	11.00	11.30	11.00	11.00	11.00
港燈	8.20	8.25	8.00	8.15	8.10	8.20	8.00	8.10	8.10
中華電氣	26.20	26.30	26.20	26.20	26.30	26.20	26.20	26.30	26.30
電話公司	20.90	20.90	20.40	20.70	20.60	20.90	20.40	20.60	20.60
油蔴地小輪	4.80	4.85	4.80	4.85	4.85	4.80	4.85	4.85	4.85
九龍巴士	12.50	12.60	12.50	12.50	12.50	12.60	12.50	12.50	12.50
中環巴士	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
(三) 工商企業類									
安達公司	5.20	5.20	5.10	5.10	5.10	5.20	5.10	5.10	5.10
遠東公司	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80
青洲英坭	59.00	60.00	59.00	59.00	60.00	59.00	59.00	60.00	60.00
廣生	26.10	26.20	26.00	26.00	26.20	26.10	26.00	26.00	26.00
和實	26.10	26.20	26.00	26.00	26.20	26.10	26.00	26.00	26.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(四) 地產建築類									
廣興公司	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40
怡和(除各項)	16.40	16.50	16.20	16.20	16.20	16.50	16.20	16.20	16.20
怡和(除各項)	20.40	20.50	19.80	19.80	19.80	20.50	19.80	19.80	19.80
立興	4.00	4.10	3.90	3.90	3.90	4.10	3.90	3.90	3.90
生力啤酒	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80
瑞興公司	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00
先施公司	6.20	6.30	6.20	6.20	6.30	6.20	6.20	6.30	6.30
廣光實業	13.40	13.40	13.30	13.30	13.30	13.40	13.30	13.30	13.30
屈臣氏	6.95	7.05	6.90	6.95	6.90	7.05	6.90	6.95	6.95
信德	2.90	2.975	2.90	2.975	2.90	2.975	2.90	2.975	2.975
仁孚企業	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05
太古洋行A	15.80	15.80	15.30	15.30	15.30	15.80	15.30	15.30	15.30
亞洲保險	—	—	—	—	—	—	—	—	—
海化大同	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
通卡佛A	2.30	2.30	2.25	2.25	2.25	2.30	2.25	2.25	2.25
通卡佛B	7.90	7.90	7.80	7.80	7.80	7.90	7.80	7.80	7.80
通卡佛C	4.45	4.50	4.45	4.45	4.45	4.50	4.45	4.45	4.45
(五) 倉庫類									
九龍倉	8.00	8.10	7.90	7.90	7.90	8.10	7.90	7.90	7.90
安全貨倉	5.90	5.90	5.90	5.90	5.90	5.90	5.90	5.90	5.90
中環貨倉	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65
(六) 酒店類									
凱悅酒店	8.30	8.35	8.10	8.20	8.20	8.35	8.10	8.20	8.20
海逸酒店	51.00	51.00	50.00	51.00	51.00	51.00	50.00	51.00	51.00
大酒樓(除各項)	40.50	40.50	40.00	40.00	40.00	40.50	40.00	40.00	40.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(七) 紡織製衣類									
美蘭華	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00
百樂	3.25	3.275	3.25	3.25	3.25	3.275	3.25	3.25	3.25
遠東酒店	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30	2.275	2.275	2.30	2.275
富泰酒店	1.79	1.80	1.72	1.75	1.75	1.80	1.72	1.72	1.73
(八) 航業類									
會德豐A(除息)	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40
遠東郵政	3.45	3.55	3.45	3.55	3.55	3.45	3.45	3.55	3.50
德華航業	3.625	3.65	3.60	3.625	3.65	3.625	3.625	3.65	3.60
東方貨運	4.05	4.05	4.00	4.05	4.05	4.00	4.00	4.05	4.00
華光航業	3.65	3.65	3.55	3.625	3.65	3.55	3.55	3.625	3.575
(九) 投資類									
聯合企業	8.05	8.05	7.90	8.00	8.00	8.05	7.90	8.00	7.90
怡和證券(除息)	12.70	12.80	12.40	12.70	12.70	12.80	12.40	12.70	12.50
新華美	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20
新華美證券	4.10	4.15	4.00	4.025	4.05	4.15	4.00	4.025	4.05
(十) 其他									
利士斯蘭	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115
邵氏	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60
星島報業	7.00	7.00	6.80	6.85	6.80	7.00	6.80	6.85	6.80
南華早報	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
永安集團	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
紅寶石	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
新華美證券	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
茂昌銀號	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
九龍交易所上市股									
國慶實業	—	—	—	—	—	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—	—	—	—	—	—
新安	—	—	—	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—	—	—	—
德昌	—	—	—	—	—	—	—	—	—
永福益	—	—	—	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(七) 紡織製衣類									
美蘭華	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00
百樂	3.25	3.275	3.25	3.25	3.25	3.275	3.25	3.25	3.25
遠東酒店	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30	2.275	2.275	2.30	2.275
富泰酒店	1.79	1.80	1.72	1.75	1.75	1.80	1.72	1.72	1.73
(八) 航業類									
會德豐A(除息)	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40
遠東郵政	3.45	3.55	3.45	3.55	3.55	3.45	3.45	3.55	3.50
德華航業	3.625	3.65	3.60	3.625	3.65	3.625	3.625	3.65	3.60
東方貨運	4.05	4.05	4.00	4.05	4.05	4.00	4.00	4.05	4.00
華光航業	3.65	3.65	3.55	3.625	3.65	3.55	3.55	3.625	3.575
(九) 投資類									
聯合企業	8.05	8.05	7.90	8.00	8.00	8.05	7.90	8.00	7.90
怡和證券(除息)	12.70	12.80	12.40	12.70	12.70	12.80	12.40	12.70	12.50
新華美	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20	12.20
新華美證券	4.10	4.15	4.00	4.025	4.05	4.15	4.00	4.025	4.05
(十) 其他									
利士斯蘭	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115	0.115
邵氏	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60
星島報業	7.00	7.00	6.80	6.85	6.80	7.00	6.80	6.85	6.80
南華早報	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
永安集團	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
紅寶石	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
新華美證券	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
茂昌銀號	4.50	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	4.50	4.475
九龍交易所上市股									
國慶實業	—	—	—	—	—	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—	—	—	—	—	—
新安	—	—	—	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—	—	—	—
德昌	—	—	—	—	—	—	—	—	—
永福益	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 地產樓房

買賣租賃 · 建築材料  
瓷磚潔具 · 電器燈飾  
傢俬裝修 · 居室設計

### 每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元  
加印紅色每段四十七元半  
七寸位(二格高)每段六十元  
加印紅色每段九十五元

#### 萬代豐展業公司

九龍彌敦道58號4樓(近彌敦道47號)  
電話: 3-882880, 3-887744

##### 粉嶺物業

· 住宅三百五十二呎  
· 旺舖三百八十二呎  
· 工業用地六千二百呎  
· 農地四萬呎  
· 歡迎垂詢, 歡迎委託

請電 0657744 地產部陳洽

#### 出租

馬巴仙大屋 馬巴仙道17號  
· 兩房兩廁 1,340-1,500呎  
· 雙車房 1,037-2,314呎  
· 豪華裝修 1,600呎  
· 均係南面大屋 21-23號  
· 西區中心大廈 經緯道40-50號

香港置地有限公司  
· 地址: 香港德輔道中  
· 電話: 5-265471, 5-265472

#### 售廿九萬五千

精緻小洋樓有小露台  
連全新傢俬地毯  
位於香港仔新



[illegible]

A black and white movie poster for 'The Godfather Part II'. The top half features a large, stylized title '阿爾柏仙奴' (Al Pacino) in a bold, outlined font. To the right of the title, the words '硬派巨星' (Hardcore Star) are written vertically. Below the title, a large, dark silhouette of a man in a suit is shown in a dynamic pose, holding a gun. To the right of this silhouette, the text '除三害' (Eliminate Three Evils) is written vertically. The bottom half of the poster features a large, detailed portrait of Al Pacino as Michael Corleone, holding a gun. To the right of his portrait, the text '勇警探' (Brave Detective) is written vertically. The background of the poster is dark and textured, with a city skyline visible in the upper left corner. The overall tone is gritty and dramatic.

香港 國泰 恆星 福島 柴灣 麗聲 金龍 樂門 寶樂 萬國 油蔴 域多 同樂 金華 帝華 寶華 麗都

訂座 請即 觀看！ 滿爆大線全日昨

開盡過去廿年影視歌界玩笑，夜加民麗  
 動用十八電影明星做貓頭鷹！場午樂聲



# 貓頭鷹

對白夠性感，古裝夠古怪，笑到你咳晒！

姜大衛 衛子雲 曾志偉  
 秦沛 領銜主演

詹田保昭 黃韻詩 特別客串

張帝 陳星 趙雷 李昆 楊澤霖 羅小寶  
 嚴弘 江島 陸劍明 王俠 吳家驊 聯合主演

監製 出品人 策劃 編劇  
 黎應就 秦沛 曾志偉 爾小寶 陸劍明

元亨影業公司 銀色影業公司 聯合出品

導演 姜大衛

本片主題音樂由香港麗風唱片公司供應

金公樂業發行

凡係打工仔都心花怒放！

# 第4週

朝九晚五

普慶明珠

今日打工仔節，非看不可！即日五場

普慶明珠







# 康樂家庭

香港國際婦女協會

## 婦中心展免電話諮詢服務

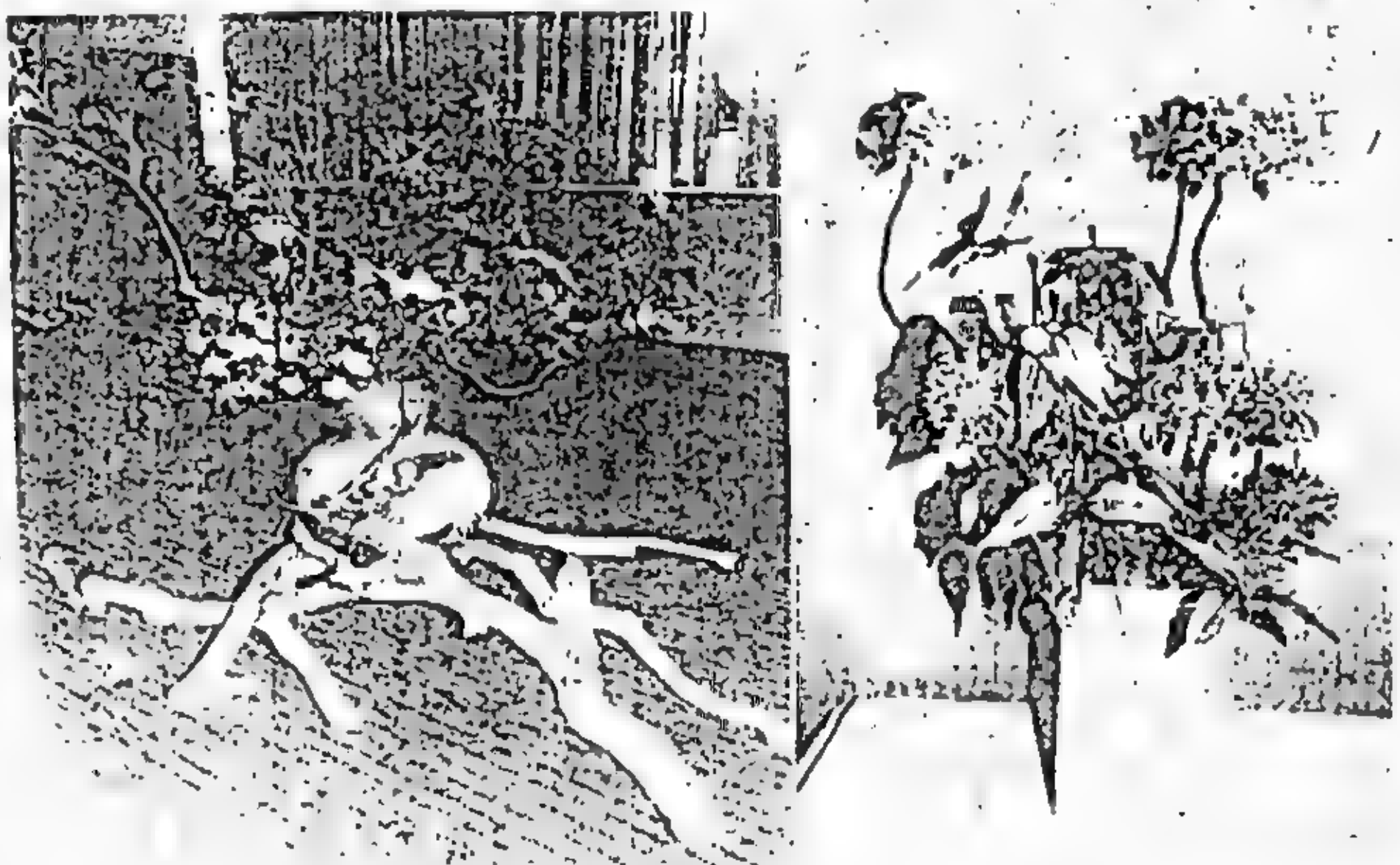
分別解答心理及健康問題

【本報訊】香港國際婦女協會，為協助婦女解決心理及健康問題，特設「婦中心」電話諮詢服務。該中心設於該會辦事處，由專業人士負責解答。凡有心理、健康、法律、經濟等問題之婦女，均可致電查詢。該中心之服務，旨在為婦女提供一個倾诉、諮詢及尋求幫助之平台。中心之運作，完全免費，且可保障諮詢者之隱私。中心之服務時間，為每日上午九時至下午六時。中心之電話號碼為：二二二二二二。

## 東洋插花流派各別

自由發揮藝術意境

香港藝術中心有插花展覽



香港藝術中心有插花展覽

## 神經衰弱與多汗

【本報訊】神經衰弱與多汗，是許多現代人常見之健康問題。神經衰弱之症狀，包括失眠、健忘、心悸、頭暈等。多汗則指在無明顯原因之情況下，身體出汗過多。此兩者往往相互影響，形成惡性循環。專家指出，神經衰弱與多汗之成因，多與生活壓力、工作過度、精神緊張有關。治療方面，應以調整生活節奏、減輕心理負擔為主。必要時，可尋求專業醫生之協助，進行藥物治療。此外，適當之運動與放鬆，亦有助於改善症狀。

### 百樂運

薛尼 盧密

觀衆一致讚賞

即日五場

獎金四萬

雲風台視電

### 玫瑰糖疹新療法

玫瑰糖疹新療法

### 雲風台視電

雲風台視電

### 雲風台視電

雲風台視電

## 胡越的故事

影評公認：第二週

與演：周潤發 鍾楚虹 鍾楚虹 鍾楚虹

代表作！

情節背景：獨一無二

情節：獨一無二

## 胡越的故事

胡越的故事

## 胡越的故事

胡越的故事

## 胡越的故事

胡越的故事

### 瓜蜜時熟成

瓜蜜時熟成

### 瓜蜜時熟成

瓜蜜時熟成

### 瓜蜜時熟成

瓜蜜時熟成

### 瓜蜜時熟成

瓜蜜時熟成

### 小福星

小福星

### 小福星

小福星

### 小福星

小福星

### 小福星

小福星

### 宮天今

宮天今

### 宮天今

宮天今

### 宮天今

宮天今

### 宮天今

宮天今



美國電影史上  
最賣座冠軍喜劇  
榮登世界  
5大賣座電影之列

# 阿叔有難

STIR CRAZY



阿叔坐監好燦爛  
撞正頂爺似火山  
笑又唔怕  
喊又唔慣  
惹來胡鬧禍事一千件！

新光 影都 倫敦 利舞台  
預售三天 今天  
四院五場盛大獻映

## 真懷德

笑傾城 再笑踏監



IQ馬野狂牛 苦工監 癲獄長  
阿叔一到 化擺命為神奇

「街頭霸王」肥叔主 朱堤 美國電視首席諧星 李察柏來雅 主演

<b>影都 倫敦 利舞台</b> 映獻場五 真懷德 STIR CRAZY 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>光新 華大</b> 映獻場五 有阿叔 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>聲華 華大新 華豪</b> 映獻場五 阿叔有難 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>華美 華寶</b> 映獻場五 時成蜜 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>都銀 江珠</b> 映獻場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>蘭宮 亞洲 文華 翡翠</b> 映獻場五 歌之春青 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>昌南 寶國</b> 映獻場五 胡越的故事 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明
<b>聲凱 約紐 泰國 聲樂 樂民 門金</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>都京 宮麗 碧</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>存老 香 閣富 華 坪茂 金</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>星福 池 蘇 油 星 恒 華 龍</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>石寶 都富 樂新</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>樂快 都新</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>際國 勵紅</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明
<b>黃明 寶 娛 樂</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>珠明 慶普</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>樂百 連海</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>寶珍 華麗</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>禾嘉 都皇 后皇</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>華南</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明	<b>利多 域</b> 早請場五 鷹頭貓 主演：李察柏來雅、朱堤 出指：場夜午晚明







# 娛樂圈

## 浴血石澳道 麗視外景翻車出事 鄧藹霖傷頭要留院

三男四女藝員受傷，新人馮文傑目斷脚，麗視視聽全責。

【本報記者】昨晚八時許，在石澳道「麗視」電視台外景拍攝時，發生一宗嚴重車禍，造成三名男藝員及四名女藝員受傷，其中一名新人馮文傑目斷脚，傷勢嚴重，需留院觀察。麗視電視台負責人表示，將負起全責，並已通知警方調查。

據悉，當時正在拍攝一宗外景，由一名新人馮文傑擔任主角。他在拍攝過程中，因不穩而翻車，導致多人受傷。目前，受傷藝員已被送往醫院治療，情況穩定。麗視電視台已暫停一切拍攝工作，並對現場進行了清理。



麗視外景翻車出事

## 對兩英文電視台合併建議 華德表驚訝無理

【本報記者】昨日，有消息指，兩家英文電視台正考慮合併，以節省開支並提高競爭力。對此，華德表示驚訝，認為此舉毫無道理。

華德指出，兩家電視台在市場上擁有不同的觀眾群體，合併將會導致資源浪費，並可能影響節目質量。他表示，兩家電視台應該專注於發展自己的特色，而不是盲目追求合併。

## 演技受到讚賞 發仔大談戲經

在戲院內，發仔演技獲得觀眾一致好評。他大談戲經，分享拍攝心得。

發仔表示，拍攝過程雖然辛苦，但能與優秀的演員合作，並獲得觀眾的認可，感到非常開心。他還談到了對演技的理解，認為演員應該深入角色，將情感真實地表達出來。



劉天蘭返港渡假 要導演實驗電影

劉天蘭返港渡假，並計劃與導演合作實驗電影。

劉天蘭表示，這次回港是為了與導演討論新電影的拍攝計劃。她對導演的創意表示讚賞，並表示願意嘗試一些新的拍攝手法。



劉天蘭返港渡假 要導演實驗電影

## 秋仔放兩月大假 周慧嫻與夫門氣 米雪托人問候

秋仔放兩月大假，周慧嫻與夫門氣，米雪托人問候。

據悉，秋仔最近放了一個月的假期，周慧嫻與丈夫之間也出現了一些小摩擦。米雪則表示，她最近身體不適，托人向秋仔問候。



鍾雲山何家光文千歲 參加曲藝團赴粵演出

鍾雲山、何家光、文千歲三人組成曲藝團，將赴粵演出。

鍾雲山表示，這次演出是為了推廣粵曲藝術，並希望通過這次演出，讓更多人了解粵曲的魅力。



鍾雲山何家光文千歲 參加曲藝團赴粵演出

## 全心電視工作 景黛音有頭腦

景黛音在電視工作中表現出色，展現了極強的頭腦。

景黛音表示，她對電視工作充滿熱愛，並會不斷努力，為觀眾提供更高質量的節目。



景黛音有頭腦

## 何賢領隊行程十日 鍾雲山何家光文千歲 參加曲藝團赴粵演出

何賢領隊行程十日，鍾雲山、何家光、文千歲三人組成曲藝團，將赴粵演出。

何賢表示，這次行程非常順利，並希望通過這次演出，讓更多人了解粵曲的魅力。

### 金門旅遊

3-319151-3

平價機票市場

台北	\$640	東京	\$1,000
曼谷	\$930	馬尼拉	\$1,750
倫敦	\$1,600	香港	\$1,550
澳洲	\$1,530	美國	\$1,650

旺角登打士街56號裕和商業大廈20字2010室

### 金輝旅遊

3-9681323-951635

台灣	\$2180	日本	\$1990
泰國	\$1990	泰國	\$1850
菲律賓	\$1588	馬尼拉	\$3190

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

### 中國九龍

查詢電話：3-322620

廣州航空探親團

飛機來回 \$460/\$360

飛機上/直通車返 \$375/\$295

(回港可自選日期) 4月26 5月3, 10, 17

請向各大旅行社接洽

### 欣欣旅遊

3-842277 3-849192 3-488238 3-237890

台北 機票酒店接送

由799起 天天出發

皇天居士 寶島六天遊覽團

觀光團 \$810

包括：台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

九龍彌敦道636號新豐行中心2110室

### 康年

是北京天壇??

是台灣 的珊瑚潭景

旅遊總匯 天天出發

歡迎同業指導 招收散客

香港中環德輔道中110號大行1001室 (電話：257148-9, 224765, 夜線：870757)

### 祐基旅遊

5-437820 5-437693 5-443854

台灣	七天 \$1580	馬尼拉	四天 \$2490	四天 \$1990
泰國	七天 \$1780	馬尼拉	七天 \$2890	五天 \$1990

六天泰國團 \$1690 (連機票二出遊)

八天泰國團 \$1890 (連機票三出遊)

中環德輔道中110號大行1001室

### 水上活動中心

風帆訓練 \$25

獨木舟訓練 \$12

九龍旺角康翠園大廈415室 K-883278

香港中環李寶椿大廈512室 H-438221

### 利達旅遊

3-676882 3-685567

特快台証 十天出証

世界各地 平價機票

東南亞團 天天出發

歡迎垂詢

九龍尖沙咀新世界中心商業大廈610室

### 利安旅遊

3-434008 3-450143 3-721313 3-721053

PORTOPIA 81 實力雄厚

神戶博覽會 特別安排

特別安排排班費 \$3100

四月開始每週三開班

九龍尖沙咀彌敦道100號新豐行中心2110室

### 佳麗安

CARRY ON TRAVEL

泰國芭提雅四天 \$1680

泰國芭提雅五天 \$1590

芭提雅桂林四天 \$1799

台灣花蓮四天 \$1350

台灣七天泰國團 \$1850

代售各大航空公司機票

香港中環德輔道中110號大行1001室

### 永安旅遊

3-2500 3-2501 3-2502 3-2503 3-2504 3-2505 3-2506 3-2507 3-2508 3-2509 3-2510 3-2511 3-2512 3-2513 3-2514 3-2515 3-2516 3-2517 3-2518 3-2519 3-2520 3-2521 3-2522 3-2523 3-2524 3-2525 3-2526 3-2527 3-2528 3-2529 3-2530 3-2531 3-2532 3-2533 3-2534 3-2535 3-2536 3-2537 3-2538 3-2539 3-2540 3-2541 3-2542 3-2543 3-2544 3-2545 3-2546 3-2547 3-2548 3-2549 3-2550 3-2551 3-2552 3-2553 3-2554 3-2555 3-2556 3-2557 3-2558 3-2559 3-2560 3-2561 3-2562 3-2563 3-2564 3-2565 3-2566 3-2567 3-2568 3-2569 3-2570 3-2571 3-2572 3-2573 3-2574 3-2575 3-2576 3-2577 3-2578 3-2579 3-2580 3-2581 3-2582 3-2583 3-2584 3-2585 3-2586 3-2587 3-2588 3-2589 3-2590 3-2591 3-2592 3-2593 3-2594 3-2595 3-2596 3-2597 3-2598 3-2599 3-2600 3-2601 3-2602 3-2603 3-2604 3-2605 3-2606 3-2607 3-2608 3-2609 3-2610 3-2611 3-2612 3-2613 3-2614 3-2615 3-2616 3-2617 3-2618 3-2619 3-2620 3-2621 3-2622 3-2623 3-2624 3-2625 3-2626 3-2627 3-2628 3-2629 3-2630 3-2631 3-2632 3-2633 3-2634 3-2635 3-2636 3-2637 3-2638 3-2639 3-2640 3-2641 3-2642 3-2643 3-2644 3-2645 3-2646 3-2647 3-2648 3-2649 3-2650 3-2651 3-2652 3-2653 3-2654 3-2655 3-2656 3-2657 3-2658 3-2659 3-2660 3-2661 3-2662 3-2663 3-2664 3-2665 3-2666 3-2667 3-2668 3-2669 3-2670 3-2671 3-2672 3-2673 3-2674 3-2675 3-2676 3-2677 3-2678 3-2679 3-2680 3-2681 3-2682 3-2683 3-2684 3-2685 3-2686 3-2687 3-2688 3-2689 3-2690 3-2691 3-2692 3-2693 3-2694 3-2695 3-2696 3-2697 3-2698 3-2699 3-2700 3-2701 3-2702 3-2703 3-2704 3-2705 3-2706 3-2707 3-2708 3-2709 3-2710 3-2711 3-2712 3-2713 3-2714 3-2715 3-2716 3-2717 3-2718 3-2719 3-2720 3-2721 3-2722 3-2723 3-2724 3-2725 3-2726 3-2727 3-2728 3-2729 3-2730 3-2731 3-2732 3-2733 3-2734 3-2735 3-2736 3-2737 3-2738 3-2739 3-2740 3-2741 3-2742 3-2743 3-2744 3-2745 3-2746 3-2747 3-2748 3-2749 3-2750 3-2751 3-2752 3-2753 3-2754 3-2755 3-2756 3-2757 3-2758 3-2759 3-2760 3-2761 3-2762 3-2763 3-2764 3-2765 3-2766 3-2767 3-2768 3-2769 3-2770 3-2771 3-2772 3-2773 3-2774 3-2775 3-2776 3-2777 3-2778 3-2779 3-2780 3-2781 3-2782 3-2783 3-2784 3-2785 3-2786 3-2787 3-2788 3-2789 3-2790 3-2791 3-2792 3-2793 3-2794 3-2795 3-2796 3-2797 3-2798 3-2799 3-2800 3-2801 3-2802 3-2803 3-2804 3-2805 3-2806 3-2807 3-2808 3-2809 3-2810 3-2811 3-2812 3-2813 3-2814 3-2815 3-2816 3-2817 3-2818 3-2819 3-2820 3-2821 3-2822 3-2823 3-2824 3-2825 3-2826 3-2827 3-2828 3-2829 3-2830 3-2831 3-2832 3-2833 3-2834 3-2835 3-2836 3-2837 3-2838 3-2839 3-2840 3-2841 3-2842 3-2843 3-2844 3-2845 3-2846 3-2847 3-2848 3-2849 3-2850 3-2851 3-2852 3-2853 3-2854 3-2855 3-2856 3-2857 3-2858 3-2859 3-2860 3-2861 3-2862 3-2863 3-2864 3-2865 3-2866 3-2867 3-2868 3-2869 3-2870 3-2871 3-2872 3-2873 3-2874 3-2875 3-2876 3-2877 3-2878 3-2879 3-2880 3-2881 3-2882 3-2883 3-2884 3-2885 3-2886 3-2887 3-2888 3-2889 3-2890 3-2891 3-2892 3-2893 3-2894 3-2895 3-2896 3-2897 3-2898 3-2899 3-2900 3-2901 3-2902 3-2903 3-2904 3-2905 3-2906 3-2907 3-2908 3-2909 3-2910 3-2911 3-2912 3-2913 3-2914 3-2915 3-2916 3-2917 3-2918 3-2919 3-2920 3-2921 3-2922 3-2923 3-2924 3-2925 3-2926 3-2927 3-2928 3-2929 3-2930 3-2931 3-2932 3-2933 3-2934 3-2935 3-2936 3-2937 3-2938 3-2939 3-2940 3-2941 3-2942 3-2943 3-2944 3-2945 3-2946 3-2947 3-2948 3-2949 3-2950 3-2951 3-2952 3-2953 3-2954 3-2955 3-2956 3-2957 3-2958 3-2959 3-2960 3-2961 3-2962 3-2963 3-2964 3-2965 3-2966 3-2967 3-2968 3-2969 3-2970 3-2971 3-2972 3-2973 3-2974 3-2975 3-2976 3-2977 3-2978 3-2979 3-2980 3-2981 3-2982 3-2983 3-2984 3-2985 3-2986 3-2987 3-2988 3-2989 3-2990 3-2991 3-2992 3-2993 3-2994 3-2995 3-2996 3-2997 3-2998 3-2999 3-3000 3-3001 3-3002 3-3003 3-3004 3-3005 3-3006 3-3007 3-3008 3-3009 3-3010 3-3011 3-3012 3-3013 3-3014 3-3015 3-3016 3-3017 3-3018 3-3019 3-3020 3-3021 3-3022 3-3023 3-3024 3-3025 3-3026 3-3027 3-3028 3-3029 3-3030 3-3031 3-3032 3-3033 3-3034 3-3035 3-3036 3-3037 3-3038 3-3039 3-3040 3-3041 3-3042 3-3043 3-3044 3-3045 3-3046 3-3047 3-3048 3-3049 3-3050 3-3051 3-3052 3-3053 3-3054 3-3055 3-3056 3-3057 3-3058 3-3059 3-3060 3-3061 3-3062 3-3063 3-3064 3-3065 3-3066 3-3067 3-3068 3-3069 3-3070 3-3071 3-3072 3-3073 3-3074 3-3075 3-3076 3-3077 3-3078 3-3079 3-3080 3-3081 3-3082 3-3083 3-3084 3-3085 3-3086 3-3087 3-3088 3-3089 3-3090 3-3091 3-3092 3-3093 3-3094 3-3095 3-3096 3-3097 3-3098 3-3099 3-3100 3-3101 3-3102 3-3103 3-3104 3-3105 3-3106 3-3107 3-3108 3-3109 3-3110 3-3111 3-3112 3-3113 3-3114 3-3115 3-3116 3-3117 3-3118 3-3119 3-3120 3-3121 3-3122 3-3123 3-3124 3-3125 3-3126 3-3127 3-3128 3-3129 3-3130 3-3131 3-3132 3-3133 3-3134 3-3135 3-3136 3-3137 3-3138 3-3139 3-3140 3-3141 3-3142 3-3143 3-3144 3-3145 3-3146 3-3147 3-3148 3-3149 3-3150 3-3151 3-3152 3-3153 3-3154 3-3155 3-3156 3-3157 3-3158 3-3159 3-3160 3-3161 3-3162 3-3163 3-3164 3-3165 3-3166 3-3167 3-3168 3-3169 3-3170 3-3171 3-3172 3-3173 3-3174 3-3175 3-3176 3-3177 3-3178 3-3179 3-3180 3-3181 3-3182 3-3183 3-3184 3-3185 3-3186 3-3187 3-3188 3-3189 3-3190 3-3191 3-3192 3-3193 3-3194 3-3195 3-3196 3-3197 3-3198 3-3199 3-3200 3-3201 3-3202 3-3203 3-3204 3-3205 3-3206 3-3207 3-3208 3-3209 3-3210 3-3211 3-3212 3-3213 3-3214 3-3215 3-3216 3-3217 3-3218 3-3219 3-3220 3-3221 3-3222 3-3223 3-3224 3-3225 3-3226 3-3227 3-3228 3-3229 3-3230 3-3231 3-3232 3-3233 3-3234 3-3235 3-3236 3-3237 3-3238 3-3239 3-3240 3-3241 3-3242 3-3243 3-3244 3-3245 3-3246 3-3247 3-3248 3-3249 3-3250 3-3251 3-3252 3-3253 3-3254 3-3255 3-3256 3-3257 3-3258 3-3259 3-3260 3-3261 3-3262 3-3263 3-3264 3-3265 3-3266 3-3267 3-3268 3-3269 3-3270 3-3271 3-3272 3-3273 3-3274 3-3275 3-3276 3-3277 3-3278 3-3279 3-3280 3-3281 3-3282 3-3283 3-3284 3-3285 3-3286 3-3287 3-3288 3-3289 3-3290 3-3291 3-3292 3-3293 3-3294 3-3295 3-3296 3-3297 3-3298 3-3299 3-3300 3-3301 3-3302 3-3303 3-3304 3-3305 3-3306 3-3307 3-3308 3-3309 3-3310 3-3311 3-3312 3-3313 3-3314 3-3315 3-3316 3-3317 3-3318 3-3319 3-3320 3-3321 3-3322 3-3323 3-3324 3-3325 3-3326 3-3327 3-3328 3-3329 3-3330 3-3331 3-3332 3-3333 3-3334 3-3335 3-3336 3-3337 3-3338 3-3339 3-3340 3-3341 3-3342 3-3343 3-3344 3-3345 3-3346 3-3347 3-3348 3-3349 3-3350 3-3351 3-3352 3-3353 3-3354 3-3355 3-3356 3-3357 3-3358 3-3359 3-3360 3-3361 3-3362 3-3363 3-3364 3-3365 3-3366 3-3367 3-3368 3-3369 3-3370 3-3371 3-3372 3-3373 3-3374 3-3375 3-3376 3-3377 3-3378 3-3379 3-3380 3-3381 3-3382 3-3383 3-3384 3-3385 3-3386 3-3387 3-3388 3-3389 3-3390 3-3391 3-3392 3-3393 3-3394 3-3395 3-3396 3-3397 3-3398 3-3399 3-3400 3-3401 3-3402 3-3403 3-3404 3-3405 3-3406 3-3407 3-3408 3-3409 3-3410 3-3411 3-3412 3-3413 3-3414 3-3415 3-3416 3-3417 3-3418 3-3419 3-3420 3-3421 3-3422 3-3423 3-3424 3-3425 3-3426 3-3427 3-3428 3-3429 3-3430 3-3431 3-3432 3-3433 3-3434 3-3435 3-3436 3-3437 3-3438 3-3439 3-3440 3-3441 3-3442 3-3443 3-3444 3-3445 3-3446 3-3447 3-3448 3-3449 3-3450 3-3451 3-3452 3-3453 3-3454 3-3455 3-3456 3-3457 3-3458 3-3459 3-3460 3-3461 3-3462 3-3463 3-3464 3-3465 3-3466 3-3467 3-3468 3-3469 3-3470 3-3471 3-3472 3-3473 3-3474 3-3475 3-3476 3-3477 3-3478 3-3479 3-3480 3-3481 3-3482 3-3483 3-3484 3-3485 3-3486 3-3487 3-3488 3-3489 3-3490 3-3491 3-3492 3-3493 3-3494 3-3495 3-3496 3-3497 3-3498 3-3499 3-3500 3-3501 3-3502 3-3503 3-3504 3-3505 3-3506 3-3507 3-3508 3-3509 3-3510 3-3511 3-3512 3-3513 3-3514 3-3515 3-3516 3-3517 3-3518 3-3519 3-3520 3-3521 3-3522 3-3523 3-3524 3-3525 3-3526 3-3527 3-3528 3-3529 3-3530 3-3531 3-3532 3-3533 3-3534 3-3535 3-3536 3-3537 3-3538 3-3539 3-3540 3-3541 3-3542 3-3543 3-3544 3-3545 3-3546 3-3547 3-3548 3-3549 3-3550 3-3551 3-3552 3-3553 3-3554 3-3555 3-3556 3-3557 3-3558 3-3559 3-3560 3-3561 3-3562 3-3563 3-3564 3-3565 3-3566 3-3567 3-3568 3-3569 3-3570 3-3571 3-3572 3-3573 3-3574 3-3575 3-3576 3-3577 3-3578 3-3579 3-3580 3-3581 3-3582 3-3583 3-3584 3-3585 3-3586 3-3587 3-3588 3-3589 3-3590 3-3591 3-3592 3-3593 3-3594 3-3595 3-3596 3-3597 3-3598 3-3599 3-3600 3-3601 3-3602 3-3603 3-3604 3-3605 3-3606 3-3607 3-3608 3-3609 3-3610 3-3611 3-3612 3-3613 3-3614 3-3615 3-3616 3-3617 3-3618 3-3619 3-3620 3-3621 3-3622 3-3623 3-3624 3-3625 3-3626 3-3627 3-3628 3-3629 3-3630 3-3631 3-3632 3-3633 3-3634 3-3635 3-3636 3-3637 3-3638 3-3639 3-3640 3-3641 3-3642 3-3643 3-3644 3-3645 3-3646 3-3647 3-3648 3-3649 3-3650 3-3651 3-3652 3-3653 3-3654 3-3655 3-3656 3-3657 3-3658 3-3659 3-3660 3-3661 3-3662 3-3663 3-3664 3-3665 3-3666 3-3667 3-3668 3-3669 3-3670 3-3671 3-3672 3-3673 3-3674 3-3675 3-3676 3-3677 3-3678 3-3679 3-3680 3-3681 3-3682 3-3683 3-3684 3-3685 3-3686 3-3687 3-3688 3-3689 3-3690 3-3691 3-3692 3-3693 3-3694 3-3695 3-3696 3-3697 3-3698 3-3699 3-3700 3-3701 3-3702 3-3703 3-3704 3-3705 3-3706 3-3707 3-3708 3-3709 3-3710 3-3711 3-3712 3-3713 3-3714 3-3715 3-3716 3-3717 3-3718 3-3719 3-3720 3-3721 3-3722 3-3723 3-3724 3-3725 3-3726 3-3727 3-3728 3-3729 3-3730 3-3731 3-3732 3-3733 3-3734 3-3735 3-3736 3-3737 3-3738 3-3739 3-3740 3-3741 3-3742 3-3743 3-3744 3-3745 3-3746 3-3747 3-3748 3-3749 3-3750 3-3751 3-3752 3-3753 3-3754 3-3755 3-3756 3-3757 3-3758 3-3759 3-3760 3-3761 3-3762 3-3763 3-3764 3-3765 3-3766 3-3767 3-3768 3-3769 3-3770 3-3771 3-3772 3-3773 3-3774 3-3775 3-3776 3-3777 3-3778 3-3779 3-3780 3-3781 3-3782 3-3783 3-3784 3-3785 3-3786 3-3787 3-3















**分類**  
 本報分類廣告，收銀  
 大元四角，小元二角  
 每天收費一元，刊登  
 出字數按個位連續  
 折不扣，上期廣告

**廣告**

各界來購魚登、等、最  
四個、定為一個位、  
如超過一個位、即多  
計算、長期照計、不  
每日下午五時半截稿

**每天八元**

**關**

幫你手  
不選到好

**交吉樓 價收購**

★高價收購★  
★交吉樓★  
★歡迎垂詢★

★不交吉★  
★須看主免俾★  
★交吉樓★  
★無須主免俾★

★K 644766K 644788★  
★K 625824K 62650★

月入屋看樓，價合即日成交  
公司  
K 九一五四六至八  
當 地 產 公 司

[illegible]

**香港代售**

寶馬大廈大門口  
恒和道寶馬大廈  
列里街亞士多士大廈  
羅便申道太古廣場  
嘉蘭閣 134-138  
喜慶閣 9

謝安新樓大廈  
尼路道年國大廈

7394 萬售皆萬萬萬5萬萬北萬55H 237394

[illegible]

港仔田衣

龍碼頭

街

山

瓜灣

3361

95

下

港

結志

女快

無須

薄技林道無大

呷中庭以8呷

坡公道海園大

★香港代售

★金山區★



樓宇租售

合★  
 156  
 快捷妥當  
 康業服務  
 有限公司  
 5-444161-10  
 歡迎垂詢  
 坡馬道福隆工業  
 園333號  
 九龍區  
 廣東省  
 界限內  
 10232  
 通車位

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**尖** 半只  
200呎裝  
好時  
123呎裝  
價錢電天

**美孚**  
三期七四  
合出向  
六期二  
土瓜

沙咀  
市中心  
時常東京  
府向海康售  
超小組

海景讓  
萬國高層露  
海山莊  
高層有吉屋  
灣唐樓

金泉

得買  
官辦轉工  
車交通便  
連有裂  
請電 R 四  
洽一四四

對上號地  
街對上號地  
66號地下  
街對上號地

[illegible][illegible][illegible]

史悠久  
聞翔實  
刊豐富  
羅萬有  
濟報導  
僑稱許







### 分類廣告

大字四個 每天八元  
小字卅四個

### 汽車

專賣 各種名廠汽車 零件 修理 估價 公道 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號 電話：1234

### 聘請

聘請 會計 文員 辦事 人員 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 達 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 尋親

尋親 啟事 本人 遺失 身分證 號碼 123456 如有 拾獲 者 請 送 還 本人 必有 重酬 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 夜校

夜校 招生 本校 設有 會計 文員 辦事 人員 等 班 歡迎 報名 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大製衣廠

大製衣廠 招請 縫紉 工 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 達 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 西醫

西醫 診所 專治 各種 疑難 雜症 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 地產

地產 代理 專營 房地產 買賣 租賃 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 聘請

聘請 會計 文員 辦事 人員 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 達 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 尋親

尋親 啟事 本人 遺失 身分證 號碼 123456 如有 拾獲 者 請 送 還 本人 必有 重酬 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 夜校

夜校 招生 本校 設有 會計 文員 辦事 人員 等 班 歡迎 報名 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大製衣廠

大製衣廠 招請 縫紉 工 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 達 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 西醫

西醫 診所 專治 各種 疑難 雜症 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 地產

地產 代理 專營 房地產 買賣 租賃 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師樓

會計師樓 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師樓

會計師樓 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師樓

會計師樓 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 留宿女傭

留宿女傭 專營 留宿 女傭 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 牙科

牙科 診所 專治 各種 牙疾 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 中區律師行

中區律師行 專營 法律 諮詢 訴訟 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 大嶼山

大嶼山 旅遊 服務 專營 大嶼山 旅遊 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計師

會計師 承接 各種 會計 稅務 業務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 招請柯式員工

招請柯式員工 專營 柯式 員工 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 香港房屋協會

香港房屋協會 專營 房屋 買賣 租賃 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### ACCOUNTS CLERK

ACCOUNTS CLERK 專營 會計 文員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 機製木傢俬廠

機製木傢俬廠 專營 木傢俬 製造 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 女接待員

女接待員 專營 女接待員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 聘請中文植字

聘請中文植字 專營 中文 植字 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 幼兒導師

幼兒導師 專營 幼兒 導師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 周生生地產有限公司

周生生地產有限公司 專營 地產 買賣 租賃 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 葵涌製衣廠

葵涌製衣廠 專營 製衣 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 修表師傅

修表師傅 專營 修表 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計部女文員

會計部女文員 專營 會計 文員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 第一夜總會 CLUB DAI-ICHI

第一夜總會 CLUB DAI-ICHI 專營 夜總會 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 學聘教師

學聘教師 專營 學聘 教師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 生後薪優

生後薪優 專營 生後 薪優 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 聘請中文植字

聘請中文植字 專營 中文 植字 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 幼兒導師

幼兒導師 專營 幼兒 導師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 周生生地產有限公司

周生生地產有限公司 專營 地產 買賣 租賃 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 葵涌製衣廠

葵涌製衣廠 專營 製衣 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 修表師傅

修表師傅 專營 修表 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計部女文員

會計部女文員 專營 會計 文員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 第一夜總會 CLUB DAI-ICHI

第一夜總會 CLUB DAI-ICHI 專營 夜總會 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 學聘教師

學聘教師 專營 學聘 教師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 生後薪優

生後薪優 專營 生後 薪優 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 華僑日晚報廣告信箱

華僑日晚報廣告信箱 專營 廣告 信箱 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 補習

補習 專營 補習 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 男女售貨員

男女售貨員 專營 售貨員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 葵涌製衣廠

葵涌製衣廠 專營 製衣 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 修表師傅

修表師傅 專營 修表 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計部女文員

會計部女文員 專營 會計 文員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 第一夜總會 CLUB DAI-ICHI

第一夜總會 CLUB DAI-ICHI 專營 夜總會 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 學聘教師

學聘教師 專營 學聘 教師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 生後薪優

生後薪優 專營 生後 薪優 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 聘請中文植字

聘請中文植字 專營 中文 植字 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 幼兒導師

幼兒導師 專營 幼兒 導師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 周生生地產有限公司

周生生地產有限公司 專營 地產 買賣 租賃 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 葵涌製衣廠

葵涌製衣廠 專營 製衣 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 修表師傅

修表師傅 專營 修表 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 會計部女文員

會計部女文員 專營 會計 文員 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 第一夜總會 CLUB DAI-ICHI

第一夜總會 CLUB DAI-ICHI 專營 夜總會 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 學聘教師

學聘教師 專營 學聘 教師 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號

### 生後薪優

生後薪優 專營 生後 薪優 服務 地址：新加坡 禧街 門牌 123 號







# 方便讀者 選擇旅遊

真正台灣專線

# 全台灣

阿里山·六福村·地獄谷  
溪頭·花蓮·墾丁

## \$1598

九龍彌敦道655號胡社生行1810室  
3-953227-0 (四線)  
佳運旅行社 九龍彌敦道655號胡社生行1810室  
辦公：上午九時至下午六時 (假日：上午十時至下午四時)

逢星期二、四、六出發  
團團獨立·專人領隊

七天  
\$1468

台北機票+接送+酒店  
四天三晚單人房 \$888

① 全程最高級豪華享受增加成本300元。  
 ② 行程足、早機去、晚機返。  
 ③ 台北一花蓮，乘內陸機免舟車之苦  
 ④ 三晚豪華夜總會，膳食一流。  
 ⑤ 台北市住最大、最新、最豪華之來  
 來香格里拉大飯店  
 SHANGRILA HOTEL

\* 過遊：台北、故宮、陽明山、中正紀念堂、  
 花蓮、天祥、梨山、台中、彰化、溪頭、日  
 月潭、高雄、澄清湖、佛光山、台南、  
 石門水庫、芝麻坡、野柳、阿里山、野  
 生動物園、地獄谷、墾丁等名勝古蹟。

敢誇唯我獨尊



11

100

100

## 選擇旅遊

**出口價**

LOD 錶20元起  
頸掛掛錶、太陽能電子錶  
1 / 100 秒計時秒錶  
超薄型電子錶

35元男錶、40元計時秒錶（零售價）  
女錶、頸掛掛錶、太陽能表及零價

可賺機票  
 英國護照 韓台百貨  
 專辦綠印往泰國特快簽證 韓台旅行團逢五六出發  
 中華民國護照 250 綠印同價 特快台證 特平機票  
 世運旅遊公司 中環國際大廈 320 室 4.56.56.56 海明威旅運 聯絡電話 955 社生街 801 室 K 958807 / K 958547  
 台證 百貨 世界機票  
 特快 100 包糖、包餅、包運貨 台北來回機票——特平  
 得其利旅行社 分中環及吉蘭丹22號利華商場2樓8室 總旺角彌敦道 607 新街大廈1817 電話

**台灣**

七天 \$1790  
 九天 \$1990

遍遊：台北、陽明山、野柳、  
 故宮野生動物園、芝麻  
 城、高雄溪頭、日月潭、  
 台中、梨山、花蓮。

逢星期六、日出發

**酒店套票 天天出發**

**機票 + 酒店 = 4 天**

**新宿 太子大酒店 \$ 1750**

**豪華 京王大酒店 \$ 1900**

**百福旅遊有限公司** (福興運通有限公司集團)  
總公司：香港中環德輔道中45號永達銀行大廈八樓 (按8字)  
電話：5-259241(10線) 5-250391(10線)  
九龍辦事處：九龍彌敦道134號美蘭華酒店商場G114  
電話：3-670091至3

**\*本公司乃香港旅行社協會及國際旅行社協會之會員，對閣下參加旅遊有最佳保障。**

參加中華遊	<b>桂林從化</b> 足五天海空團 \$1490 5月5,19,25日	<b>北京</b> 六天航空團\$3380 住北京國誼賓館 5月21日 6月7日	<b>中華遊</b>	<b>北京南京</b> 北南無蘇上杭 京京錫州海州 13天全程飛機 \$4500 5月14,21日 6月11,25日	<b>北京南京</b> 六天航空團 \$3540 5月20日 6月5日	<b>快樂又悠悠</b>
	<b>昆明南寧</b> 七天全程飛機 \$2750 5月8,24日	<b>北京</b> 九天火車團\$1650 填鴨餐招待京穗來回臥鋪 5月16,20,31日 6月10日		<b>杭州上海蘇州無錫南京</b> 九天全程飛機 \$2980 5月14,21日 6月11,25日	尚有省內各綫・歡迎查詢 代訂機票及賓館房間服務	
<b>協記旅遊</b> 灣仔軒尼詩道172號按5字 5-740223 5-722668		<b>珠江船務 旅遊部</b>		干諾道西24號地下 5-457517 5-457568		

快樂又優悠





# 美術

## 縱橫舞台四十載 喜弄丹青半日閒

### 訪問「王昭君」導演梅軒

金汕 許樹森 文 梅軒 攝影

「王昭君」導演梅軒，是香港電影界的一位重要人物。他不僅是一位出色的導演，還是一位多才多藝的藝術家。在訪問中，他談到了他的創作經歷、對電影藝術的熱愛以及對社會的關注。梅軒表示，他從事電影行業已經四十多年了，這期間他經歷了許多挑戰和機遇。他認為，電影不僅是一種娛樂形式，更是一種藝術表現。他通過自己的作品，向觀眾傳達了對生活的感悟和對社會的批判。梅軒還談到了他對「王昭君」這部電影的創作過程。他表示，這部電影是他多年來的心血結晶，他希望通過這部電影，讓觀眾了解中國歷史和文化的博大精深。梅軒還談到了他對未來的展望。他表示，他將繼續努力，為電影藝術事業做出更大的貢獻。

梅軒的電影作品深受觀眾喜愛。他的導演風格獨特，注重情節的鋪陳和人物的塑造。他認為，一部好的電影應該能夠引起觀眾的共鳴，並對社會產生積極的影響。梅軒還談到了他對藝術的熱愛。他表示，他不僅在電影領域有所建樹，還在水墨畫、文學等方面有著深厚的造詣。他認為，藝術是相通的，通過不斷的学习和實踐，可以不斷提高自己的藝術水平。梅軒還談到了他對生活的態度。他表示，他是一個樂觀向上的人，他相信通過自己的努力，可以克服一切困難，實現自己的理想。

## 披襟臨風

### 致西德畫家席先生的覆書

黃永厚

「披襟臨風」是西德畫家席先生的一幅作品。這幅作品展現了大自然的磅礴氣勢和生命的活力。畫面中，狂風驟雨，雲霧繚繞，山巒起伏，江河奔騰。畫面充滿了動感和力量，讓人感受到大自然的偉大和無窮。黃永厚在覆書中，對這幅作品給予了高度評價。他認為，這幅作品不僅在藝術表現上具有極高的水平，更在精神內涵上具有深遠的意義。他通過這幅作品，向觀眾傳達了對自然的敬畏和對生命的熱愛。黃永厚還談到了他對藝術的感悟。他表示，藝術是生活的反映，藝術家應該從生活中汲取靈感，創作出具有生命力的作品。他還談到了他對未來的展望。他表示，他將繼續努力，為藝術事業做出更大的貢獻。



披襟臨風 黃永厚

黃永厚在覆書中，進一步闡述了對這幅作品的理解。他認為，這幅作品不僅是一幅藝術佳作，更是一份對自然的禮讚。他通過對這幅作品的分析，揭示了畫面背後所蘊含的深刻寓意。黃永厚還談到了他對藝術的熱愛。他表示，他不僅在書法領域有所建樹，還在繪畫、文學等方面有著深厚的造詣。他認為，藝術是相通的，通過不斷的学习和實踐，可以不斷提高自己的藝術水平。黃永厚還談到了他對生活的態度。他表示，他是一個樂觀向上的人，他相信通過自己的努力，可以克服一切困難，實現自己的理想。

梅軒還談到了他對電影藝術的熱愛。他認為，電影不僅是一種娛樂形式，更是一種藝術表現。他通過自己的作品，向觀眾傳達了對生活的感悟和對社會的批判。梅軒還談到了他對未來的展望。他表示，他將繼續努力，為電影藝術事業做出更大的貢獻。梅軒還談到了他對藝術的熱愛。他表示，他不僅在電影領域有所建樹，還在水墨畫、文學等方面有著深厚的造詣。他認為，藝術是相通的，通過不斷的学习和實踐，可以不斷提高自己的藝術水平。梅軒還談到了他對生活的態度。他表示，他是一個樂觀向上的人，他相信通過自己的努力，可以克服一切困難，實現自己的理想。



金東方畫苑招生 梅軒

### 商業廣告

個四子大 個四子小 元六天每

游藝會 游藝會 游藝會

游藝會 游藝會 游藝會

### 裝修工程

裝修工程 裝修工程 裝修工程

裝修工程 裝修工程 裝修工程

裝修工程 裝修工程 裝修工程

### 其他服務

其他服務 其他服務 其他服務

其他服務 其他服務 其他服務

其他服務 其他服務 其他服務

### 港島私家偵探社

港島私家偵探社 港島私家偵探社 港島私家偵探社

港島私家偵探社 港島私家偵探社 港島私家偵探社

### 程工修裝

程工修裝 程工修裝 程工修裝

程工修裝 程工修裝 程工修裝

### 台北故宮書畫集

台北故宮書畫集 台北故宮書畫集 台北故宮書畫集

台北故宮書畫集 台北故宮書畫集 台北故宮書畫集

### 打遠東

打遠東 打遠東 打遠東

打遠東 打遠東 打遠東

### 耀記修理收買

耀記修理收買 耀記修理收買 耀記修理收買

耀記修理收買 耀記修理收買 耀記修理收買

### 氣冷

氣冷 氣冷 氣冷

氣冷 氣冷 氣冷

### 針織男女時裝

針織男女時裝 針織男女時裝 針織男女時裝

針織男女時裝 針織男女時裝 針織男女時裝

### 莊臣殺蟲公司

莊臣殺蟲公司 莊臣殺蟲公司 莊臣殺蟲公司

莊臣殺蟲公司 莊臣殺蟲公司 莊臣殺蟲公司

### 貨倉免費

貨倉免費 貨倉免費 貨倉免費

貨倉免費 貨倉免費 貨倉免費

### 水客街檔批發行注意

水客街檔批發行注意 水客街檔批發行注意 水客街檔批發行注意

水客街檔批發行注意 水客街檔批發行注意 水客街檔批發行注意

### 盧森堡金融有限公司

盧森堡金融有限公司 盧森堡金融有限公司 盧森堡金融有限公司

盧森堡金融有限公司 盧森堡金融有限公司 盧森堡金融有限公司

### 樂韻琴行

樂韻琴行 樂韻琴行 樂韻琴行

樂韻琴行 樂韻琴行 樂韻琴行

### 香港私家偵探

香港私家偵探 香港私家偵探 香港私家偵探

香港私家偵探 香港私家偵探 香港私家偵探

### 搬運

搬運 搬運 搬運

搬運 搬運 搬運

### 合時

合時 合時 合時

合時 合時 合時

### 幸運

幸運 幸運 幸運

幸運 幸運 幸運

### 大運

大運 大運 大運

大運 大運 大運

### 合成貨倉

合成貨倉 合成貨倉 合成貨倉

合成貨倉 合成貨倉 合成貨倉

### 立信

立信 立信 立信

立信 立信 立信

### 吉屋

吉屋 吉屋 吉屋

吉屋 吉屋 吉屋